

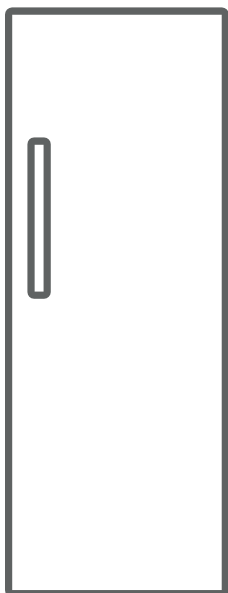
kluge

CS Vestavná chladnička / Návod k použití

SK Vstavaná chladnička / Návod na použitie

PL Lodówka do zabudowy / Instrukcja obsługi

EN Built-in Refrigerator / User Manual



KCN2382J

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt!

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny ke správné obsluze a údržbě Vašeho spotřebiče.

Přečtěte si prosím pozorně tento návod před tím, než začnete spotřebič používat, a uschovejte ho pro případné budoucí použití.

Đakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok!

Tento návod na používanie obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a pokyny na správnu obsluhu a údržbu vášho spotrebiča.

Pred začatím používania spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre prípadné budúce použitie.

Dziękujemy za zakup tego produktu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania i konserwacji urządzenia.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

Thank you for purchasing this product!

This user manual contains important safety information and instructions for the correct operation and maintenance of your appliance.

Please read this manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál CS

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál SK

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny PL

Ten symbol wskazuje na ryzyko pożaru, ponieważ urządzenie zawiera materiały łatwopalne. Uważaj, aby nie spowodować pożaru przez podpalenie łatwopalnego materiału.

WARNING: Risk of fire/flammable material EN

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

<u>7 Bezpečnostní informace</u>	•	Před prvním použitím	8
		Instalace	8
		Každodenní používání	9
		Informace o plyném chladiči	11
<u>12 Určené použití</u>	•		
<u>13 Popis výrobku</u>	•		
<u>14 Ovládací panel</u>	•		
<u>15 Používání</u>	•	Zamknutí/odemknutí ovládacího panelu	15
		Nastavení teploty chladničky	15
		Funkce ZAP/VYP	16
		Funkce ECO	16
		Funkce Dovolena	17
		Funkce Super chlazení	17
		Funkce Super mrazení	18
<u>20 Vybavení</u>	•		
<u>21 Tipy pro úsporu energie</u>	•		
<u>22 Čištění a údržba</u>	•		
<u>24 Řešení problémů</u>	•		
<u>28 Instalace</u>	•		
<u>34 Technické údaje</u>	•		

Děkujeme vám, že jste si koupili tento výrobek.

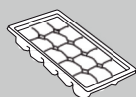
Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

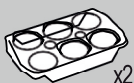
Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Forma na kostky ledu



Držák na vejce



Energetický štítek



Záruční list



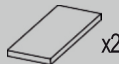
Návod k obsluze



Šroub



Kryt



Podložka



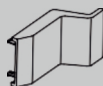
Vodicí lišta



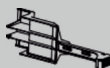
Sestava kolejniček



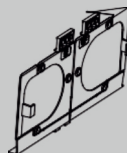
Pevný kryt



Kryt pantu



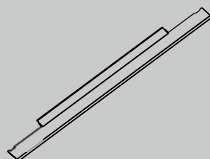
Pevný kryt II



Dolní pevný kryt



Horní pevný kryt



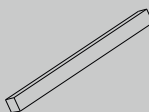
Dolní kryt



Dolní boční kryt



Dolní kryt



Těsnicí guma



Dolní kryt pantu



VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí

Likvidace



Pomozte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Obalový materiál vložte do příslušných kontejnerů k recyklaci. Pomozte recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Odevzdejte výrobek ve sběrném místě pro recyklaci nebo kontaktujte místní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhnete síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Super mrazení pomůže rychle ochladit prostory.
- ▶ Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 5 °C a -18 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz NASTAVENÍ TEPLITY.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
- ▶ Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocenních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout.
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení.
Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem.

Údržba/čištění

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení.
Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohříváče jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plyném chladiivu



VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladiivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiiva. Unikající chladiivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladiivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyně pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání komerčním nebo průmyslovém prostředí.

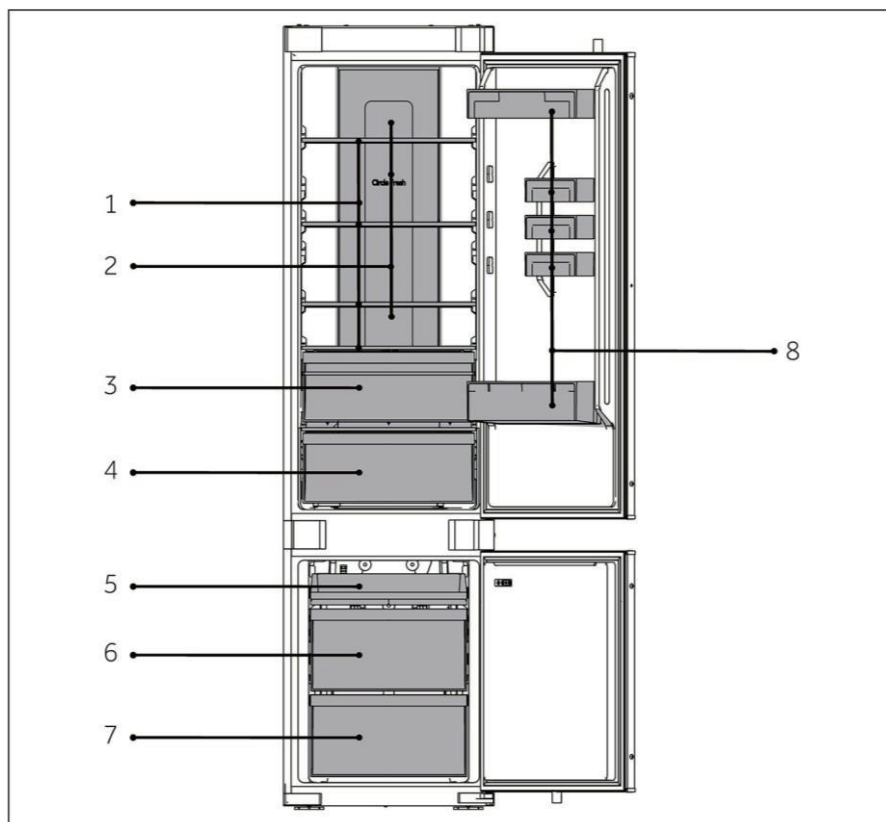
Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

i UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



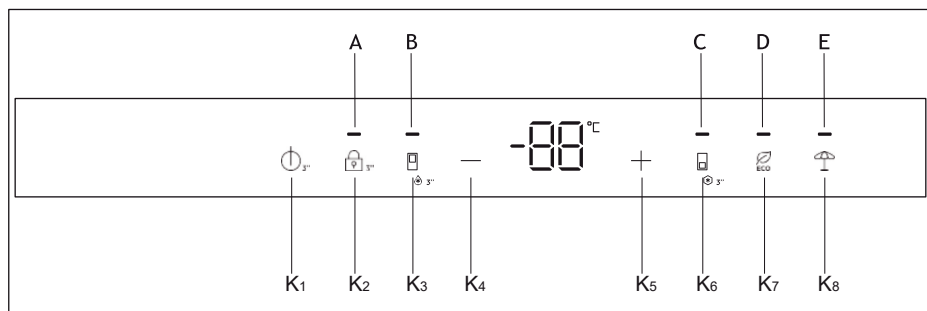
A: Prostor chladničky

- 1 Běžné police
- 2 Kanál chlazeného vzduchu
- 3 Zásuvka Humidity Zone
- 4 Zásuvka Fresh Box
- 8 Příhrádky ve dveřích

B: Prostor mrazničky

- 5 Horní přihrádka mrazničky
- 6 Prostřední zásuvka mrazničky
- 7 Spodní zásuvka mrazničky

Ovládací panel



Indikátory:

- A Zamknutí a odemknutí
- B Funkce Super chlazení
- C Funkce Super mrazení
- D Funkce ECO
- E Funkce dovolená

Tlačítka:

- K1 Tlačítko ZAP/VYP
- K2 Tlačítko Zamknout a odemknout
- K3 Tlačítko volby Super chlazení
- K4 Tlačítko nastavení teploty "-"
- K5 Tlačítko nastavení teploty "+"
- K6 Tlačítko volby Super mrazení
- K7 Tlačítko ECO
- K8 Tlačítko funkce Dovolená

Dotyková tlačítka

Tlačítka na ovládacím panelu jsou dotyková, která reagují již na lehký dotyk prstem.

Zapnutí/vypnutí spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Při prvním zapnutí chladničky se rozsvítí indikátor „C“ (ukazatel teploty). Teplota chladničky a mrazničky je automaticky nastavena na 5 °C a -18 °C



UPOZORNĚNÍ

Po připojení spotřebiče k síti může trvat až 12 hodin, než se v něm nastaví správná teplota.

Před vypnutím spotřebič úplně vyprázdněte. Spotřebič vypnete vytažením síťové zástrčky ze zásuvky.

Zamknutí / odemknutí ovládacího panelu

Automatický zámek: Pokud jsou dveře chladničky i mrazničky zavřené a po dobu 30 sekund nedojde k žádnému stisknutí klávesy, displej se automaticky zhasne a panel se zamkne.

Zamknutí: Když je displej odemčený, stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko „K2“ (3s Zámek) – ozve se jedno pípnutí, rozsvítí se indikátor „A“ (Zámek panelu) a displej se zamkne.

Odemknutí: Když je displej zamčený, stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko „K2“ (3s Zámek) – ozve se jedno pípnutí, indikátor „A“ (Zámek panelu) zhasne a displej se odemkne.

Nastavení teploty

Na vnitřní teplotu mají vliv následující faktory:

okolní teplota, četnost otevírání dveří, množství uložených potravin, umístění spotřebiče.

Nastavení teploty v chladničce

Po otevření dveří chladničky a odemknutí ovládacího panelu slouží tlačítko Snížení teploty ke snížení nastavené teploty. Každým lehkým dotykem se teplota sníží o 1 °C, nejnižší povolená teplota je 1 °C.

Tlačítko Zvýšení teploty slouží ke zvýšení nastavené teploty. Každým lehkým dotykem se teplota zvýší o 1 °C, nejvyšší povolená teplota je 9 °C.

Během nastavování bude ikona zobrazení teploty ukazovat nastavenou teplotu a blikat. Ovládací panel nastavenou teplotu automaticky potvrdí po 5 sekundách. Po dokončení nastavení se teplota v chladničce postupně mění z aktuální na nastavenou hodnotu. Proto může po určité době docházet k odchylce mezi skutečnou a nastavenou teplotou.

Funkce ZAP/VYP

Tlačítko ZAP/VYP slouží k přepínání mezi režimem VYP (pozastavení provozu) a ZAP (normální pracovní režimy).

Vstup do režimu VYP:

V normálním provozu chladničky nejprve odemkněte displej, poté stiskněte a přibližně 3 sekundy podržte tlačítko ZAP/VYP. Ovládací panel, osvětlení chladničky, chlazení a další funkce se vypnou a ozve se zvukový signál.



UPOZORNĚNÍ

Režim VYP není úplné odpojení od sítě – chladnička je stále pod proudem.

Ukončení režimu VYP:

V režimu VYP stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko ZAP/VYP. Ovládací panel, osvětlení, chlazení a další funkce se znovu zapnou, ozve se zvukový signál a chladnička se vrátí na předchozí nastavenou teplotu a funkce – pokračuje v normálním provozu.

Funkce ECO

Po otevření dveří chladničky a odemknutí ovládacího panelu lehce stiskněte tlačítko ECO – rozsvítí se ikona ECO a chladnička přejde do tohoto režimu.

Chcete-li režim ECO ukončit, proveďte stejnou operaci – lehce stiskněte tlačítko ECO.

V režimu ECO chladnička automaticky pracuje při průměrné teplotě 5 °C.

Funkce Dovolená

1. Když je displej odemčený, stiskněte tlačítko „K7“ (tlačítko Dovolená) – ozve se pípnutí, rozsvítí se indikátor „G“ (Dovolená) a funkce Dovolená se zapne.
2. Když je displej odemčený, stiskněte znovu tlačítko „K7“ – ozve se pípnutí, indikátor „G“ zhasne a funkce Dovolená se vypne.

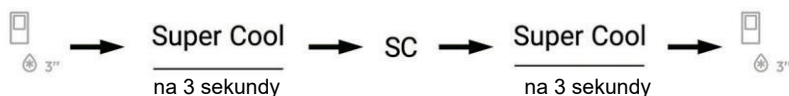
UPOZORNĚNÍ

Režim VYP není úplné odpojení od sítě – chladnička je stále pod proudem.

1. Funkce Dovolená je určena především pro krátkodobé cesty a podobné situace. Při jejím použití musí být chladicí prostor zcela vyprázdněn.
2. V režimu Dovolená je teplota v chladničce vyšší (přibližně 17 °C). Dbejte na to, abyste vyndali všechny potraviny – hrozí jejich zkažení.

Funkce Super chlazení (Super Cool)

1. Když je displej odemčený, stiskněte tlačítko „K3“ (Super chlazení) – ozve se pípnutí, rozsvítí se indikátor „B“ (Super chlazení) a funkce se zapne.
2. Když svítí indikátor „B“, stiskněte znovu tlačítko „K3“ – ozve se pípnutí, indikátor „B“ zhasne a funkce se vypne.
3. Po zapnutí funkce Super chlazení se po dosažení nastavené teploty funkce automaticky vypne. Pokud ji chcete vypnout ručně, stiskněte tlačítko „K3“.



UPOZORNĚNÍ

1. V režimu Super chlazení nelze měnit teplotu v chladničce. Pokud stisknete tlačítko „K4“ (snížení teploty) nebo „K5“ (zvýšení teploty), indikátor „B“ začne blikat a ozve se výstražný tón – operace není možná.
2. V režimu Super chlazení nelze současně zapnout funkci Auto-set (mají odlišné řídicí režimy). Při výběru jedné z konfliktních funkcí se původní funkce automaticky ukončí.
3. Funkce se po 6 hodinách automaticky vypne.

Funkce Super mrazení (Super Freeze)

1. Když je displej odemčený, stiskněte tlačítko „K6“ (Super mrazení) – ozve se pípnutí, rozsvítí se indikátor „D“ (Super mrazení) a funkce se zapne.
2. Když svítí indikátor „D“, stiskněte znovu tlačítko „K6“ – ozve se pípnutí, indikátor „D“ zhasne a funkce se vypne.
3. Po zapnutí funkce Super mrazení se po dosažení nastavené teploty funkce automaticky vypne. Pokud ji chcete vypnout ručně, stiskněte tlačítko „K6“.



UPOZORNĚNÍ

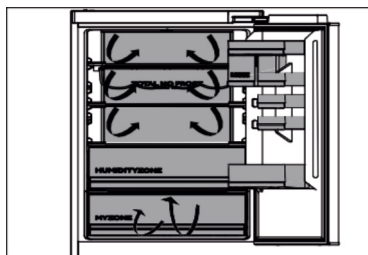
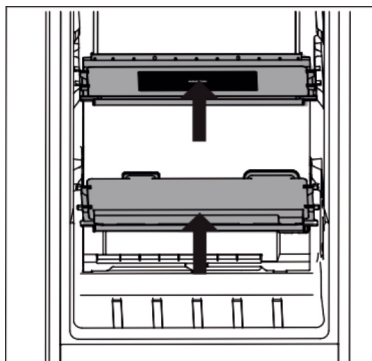
1. V režimu Super mrazení nelze měnit teplotu v mrazničce. Pokud stisknete tlačítko „K4“ (snížení teploty) nebo „K5“ (zvýšení teploty), indikátor „D“ (mrazicí zóna) upozorní na to, že tato operace není možná.
2. Funkce Super mrazení je určena k zachování nutričních hodnot mražených potravin – zmrazí je v co nejkratším čase. Pokud chcete najednou zmrazit větší množství potravin, zapněte funkci Super mrazení nejlépe 24 hodin předem, aby mraznička měla dostatečně nízkou teplotu. Tím se zrychlí proces mražení, potraviny se rychle zmrazí, jejich živiny se efektivně zachovávají a uskladnění je pohodlnější.
3. Funkce Super mrazení se po 50 hodinách automaticky vypne a spotřebič pokračuje při dříve nastavené teplotě.

Zásuvka s regulací vlhkosti (Humidity Zone)

V této přihrádce je vyšší vlhkost než ve zbytku chladničky. Systém ji reguluje automaticky a je ideální pro skladování ovoce, zeleniny, salátů apod.

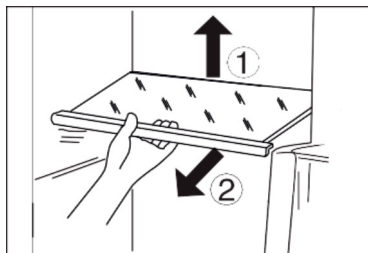
i UPOZORNĚNÍ

1. Neodstraňujte plastový kryt uvnitř zásuvky.
2. Zajišťuje správnou úroveň vlhkosti.
3. V této zásuvce se nedoporučuje skladovat ovoce citlivé na chlad, jako jsou ananas, avokádo, banány a grapefruity.



Vícesměrné proudění vzduchu (Multi-air-flow)

1. Chladnička je vybavena systémem vícesměrného proudění chladného vzduchu, který je rozveden na každé úrovni police. Díky tomu je zajištěna rovnoměrná teplota a potraviny zůstávají déle čerstvé.



Nastavitelné police

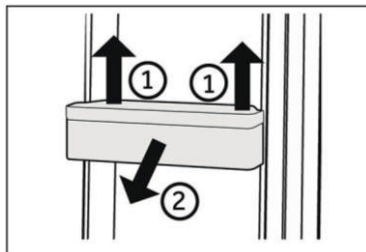
1. Výšku polic lze nastavit podle vašich potřeb úložného prostoru.
2. Police vyjmete tak, že její zadní okraj nadzvednete ① a vytáhnete dopředu ②.
3. Při zpětné instalaci položte polici na boční výstupky a zasuňte ji dozadu až na doraz, dokud zadní část nezapadne do drážek na bocích.

i UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že jsou všechny konce police vodorovně.

Vyjímatelné přihrádky ve dveřích / držák na lahve

1. Přihrádky ve dveřích lze vyjmout pro čištění:
2. Uchopte přihrádku z obou stran, nadzvedněte ji nahoru ① a vytáhněte dopředu ②.
3. Při zpětném zasunutí postupujte v opačném pořadí.



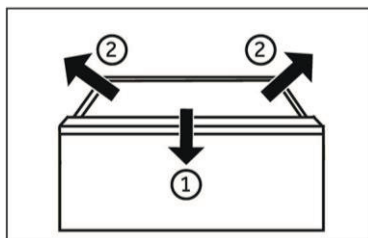
UPOZORNĚNÍ

Po zapnutí spotřebiče může trvat až 12 hodin, než se v něm nastaví správná teplota.

Vyjímatelná zásuvka

Zásuvku vyjmete tak, že ji vytáhnete co nejdále ①, nadzvednete a vyjmete ②.

Při zpětném zasunutí postupujte v opačném pořadí.



Osvětlení

LED vnitřní osvětlení se rozsvítí při otevření dveří. Jeho činnost není ovlivněna žádným dalším nastavením spotřebiče.



Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako Super mrazení spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřeplňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby potraviny byly uloženy co nejvíce vzadu, aniž by zakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

Čištění

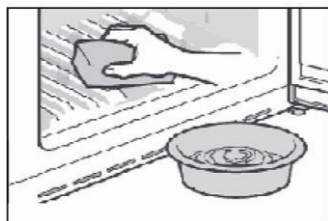
Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrými rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě ohřátí zkontrolujte stav mražených potravin.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.
- ▶ 1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- ▶ 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis.
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

Výměna LED světel



VAROVÁNÍ!

LED světla NESMÍTE vyměňovat sami – smí je vyměnit pouze výrobce nebo autorizovaný servisní technik.

Světla využívají LED technologii s nízkou spotřebou a dlouhou životností. V případě jakékoli závady kontaktujte zákaznický servis – viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry světel:

Chladnička: 12 V, max. 2 W

Mraznička: 12 V, max. 2 W

Dlouhodobé nepoužívání

Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat a nechcete využít funkci Dovolená:

- Vyjměte všechny potraviny.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného postupu.
- Nechte dveře otevřené, aby se uvnitř nevytvářely nepříjemné pachy.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemístění spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Police a další pohyblivé části v chladničce i mrazničce zajistěte lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku více než o 45°, jinak může dojít k poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nezvedejte spotřebič za madla.
- ▶ Nikdy jej nepokládejte vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování.	• Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování.
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popráskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Jídlo důkladně zabalte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	- Je nastavena příliš vysoká teplota. - Bylo uloženo příliš teplé jídlo. - Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. - Potraviny jsou příliš blízko sebe. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	- Znovu nastavte teplotu. - Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. - Vždy ukládejte menší množství potravin. - Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	- Je nastavena příliš nízká teplota. - Je aktivována funkce Super mrazení / Super chlazení, nebo běží příliš dlouho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypněte funkci Super mrazení / Super chlazení.
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	- Zvyšte teplotu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	- Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. - Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřená.
Světlo displeje funguje, ale není cítit chlad.	Jedná se o režim Demo.	Zjistěte, o jaký stav se jedná; pokud je to režim Demo, ukončete jej. Konec: Do 12 hodin od zapnutí otevřete dvířka chladničky a na 8s stiskněte druhé tlačítko vpravo.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	- Potraviny nebyly náležitě zabalené. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. - Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	- Vždy dobře zabalte potraviny. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové. - Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	-	Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	- Spotřebič nestojí na rovné zemi. - Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	- Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. - Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	-	Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu.	Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Ozývá se slabé hučení.	Protikondenzační systém je v chodu.	Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev.
Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.	- Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. - Napájení nemá správné parametry. - Žárovka LED je vadná.	- Zapojte síťovou zástrčku. - Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! - Zavolejte do servisu a požádejte o výměnu žárovky.

Kontakt na technickou podporu, Navštivte naše webové stránky: <https://www.elmax.cz/zakaznicka-a-servisni-zona>

V sekci „webové stránky“ vyberte značku vašeho výrobku. Budete přesměrováni na konkrétní stránku, kde najdete telefonní číslo a formulář pro kontaktování technické podpory.

Výpadek proudu

Při výpadku elektrické energie zůstanou potraviny v bezpečí přibližně 5 hodin. Při delším výpadku, zejména v létě, dodržujte tyto rady:

- ▶ Otevírejte dveře/zásuvky co nejméně.
- ▶ Během výpadku nekládejte do spotřebiče žádné další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek předem ohlášen a bude trvat déle než 5 hodin, vyrobte si led a vložte jej v nádobě na horní část chladicího prostoru.
- ▶ Ihned po obnovení dodávky proudu zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Během výpadku nebo jiné poruchy teplota v chladničce stoupá, což zkracuje dobu skladovatelnosti a může snížit kvalitu potravin. Jakékoli rozmrazené potraviny co nejdříve spotřebujte nebo uvařte a (je-li to vhodné) znovu zmrazte, abyste předešli zdravotním rizikům.

Funkce paměti při výpadku proudu

Po obnovení dodávky elektrické energie spotřebič automaticky pokračuje s nastaveními, která byla zvolena před výpadkem.

Vybalení



VAROVÁNÍ!

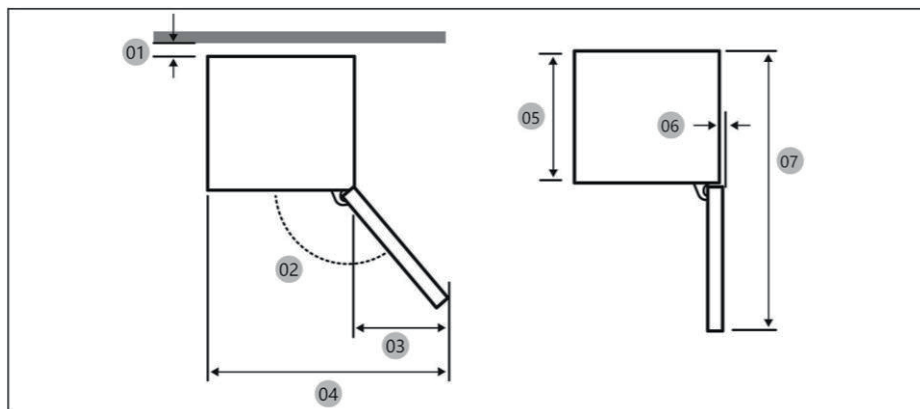
- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

Pokojeová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Požadavky na prostor

Potřebný prostor s otevřenými dvířky (bez dveřního panelu skříně).

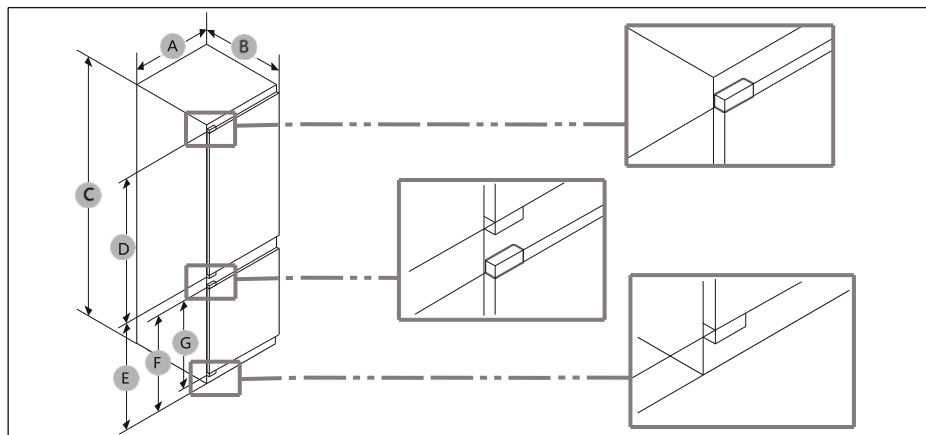


Model	KCN2382J
02*	10 (Min.) / 30 (Doporučeno)
02	95° (Doporučeno)
03	55
04	745
05	515
06	-3
07	1210

* 01: Od skříně k zadní části výrobku.

(Rozměry jsou uvedeny v mm)

Rozměry spotřebiče



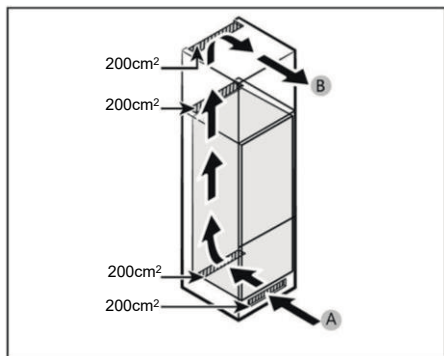
Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
KCN2382J	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

i UPOZORNĚNÍ

- Uvedená spotřeba energie je založena na podmínce 10mm mezery mezi skříňkou a zadní částí výrobku. Výrobek bude fungovat správně i s mezerou menší než 10 mm, nicméně spotřebuje o něco více energie.
- Doporučujeme použít skříňku o tloušťce 18 mm s panty o tloušťce menší než 20 mm.
- Rozměry ve výše uvedené tabulce se mohou lišit v závislosti na metodě měření.
- Pro vestavěnou instalaci viz Instalační průvodce.

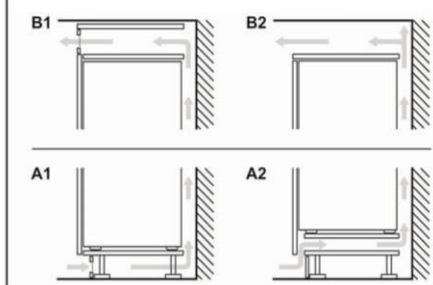
Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů je nutné dodržet informace o požadovaném prostoru pro větrání, aby byl spotřebič dostatečně větráný.

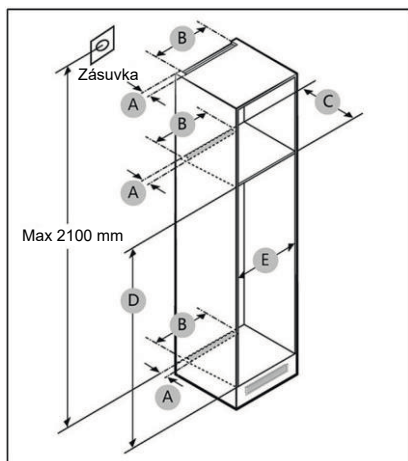


A: Vstup vzduchu $\geq 200\text{cm}^2$; Možnosti větrání

B: Vstup vzduchu $\geq 200\text{cm}^2$; Možnosti větrání



Rozměry skříně



VAROVÁNÍ!

Jakékoli selhání produktu způsobené následujícími důvody není kryto zárukou.

1. Nesprávné podmínky na místě instalace nebo nesprávné rozměry skříně.
2. Vadná skříň.
3. Chyby instalačního technika nebo uživatele.

Požadavky na prostor

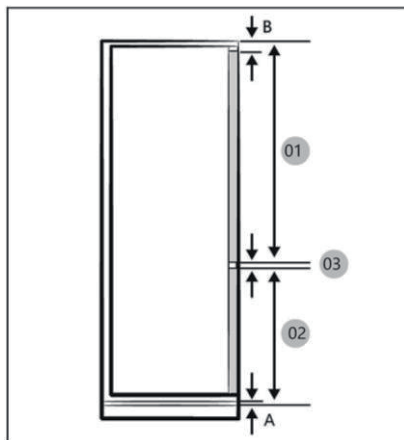
Požadavky na prostor pro instalaci naleznete na obrázcích a v tabulkách níže.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Poznámka
KCN2382J	Min.	50	400	560	1941	710	Pant: 17 mm
	Doporučené			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	



UPOZORNĚNÍ

- Pokud je šířka skřínky větší než 568 mm, může se uvolnit těsnění (mezi chladničkou a skřínkou).
- Pokud je skřínka vyšší než maximální rozměr (1782 mm), musíte k vyplnění mezery použít jiné dokončovací materiály.



UPOZORNĚNÍ

Pro instalaci skříně vyžadující mezeru 4 mm (03) se řiďte níže uvedenou referenční tabulkou skříněk.

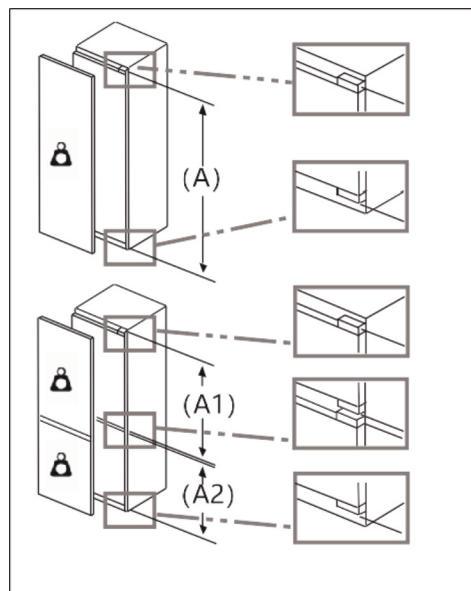
A Spodní okraj předního panelu nad větracím otvorem

B Přesah předního panelu

(Rozměry jsou uvedeny v mm)

Model	KCN2382J
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (mezera panelu dvířek chladničky a mrazničky)

Maximální přípustná hmotnost čel jednotky

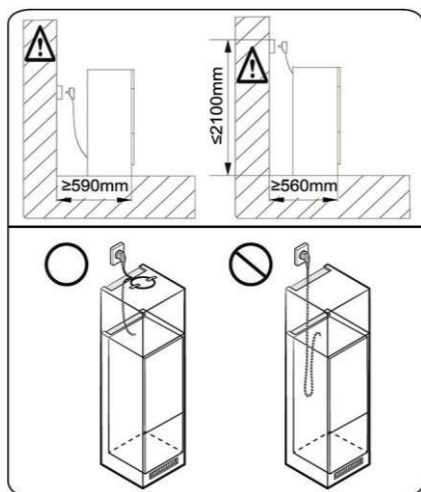


Namontované čelní strany skříněk, které překračují povolenou hmotnost, mohou způsobit poškození a vést k narušení funkce pantů.

⚠ Váha
(kg)

1500-1700 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

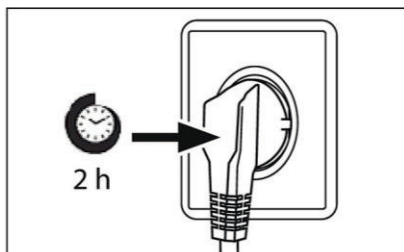
Zvážení umístění zásuvky a potřebného prostoru



i UPOZORNĚNÍ

Pokud instalujete chladničku do skřínky s hloubkou 560 mm, ujistěte se, že je napájecí kabel před zapojením do zásuvky umístěn na boku chladničky. Pokud je napájecí kabel v zadní části chladničky, může to snížit energetickou účinnost.

Čekací doba



Bezúdržbový mazací olej se nachází v kapsli kompresoru. Tento olej se může dostat uzavřeným potrubním systémem během šikmé přepravy. Před připojením spotřebiče k elektrické síti je nutné počkat alespoň 2 hodiny, aby se olej vrátil zpět do kapsle.

Elektrické připojení

Před každým připojením zkontrolujte, zda:

- ▶ Napájení, zásuvka a pojistky odpovídají typovému štítku.
- ▶ Zásuvka je uzemněna a není k dispozici rozdvojka ani prodlužovací kabel.
- ▶ Zástrčka a zásuvka přesně odpovídají normě.

Zapojte zástrčku do řádně instalované zásuvky v domácnosti.



VAROVÁNÍ!

Abyste předešli rizikům, musí poškozený napájecí kabel vyměnit zákaznický servis (viz záruční list).

Informační list výrobku dle nařízení EU č. 2019/2016

	KLUGE
Název/identifikátor modelu	KCN2382J
Kategorie modelu	Chladnička Mraznička
Třída energetické účinnosti	D
Roční spotřeba energie (kWh/rok) (1)	207
Celkový objem (l)	382
Objem chladničky (l)	281
Objem mrazničky (l)	101
Objem chladič sekce (L)	/
Objem automatického výrobníku ledu (l)	/
Hodnocení hvězdičkami	4
Teplota ostatních prostor > 14 °C	Nevztahuje se
Frost-free systém	Ano
Mrazicí kapacita (kg/24h)	9
Klimatická třída (2)	SN/N/ST/T
Třída hlukových emisí a emise hluku šířeného vzduchem (db(A)re1pW)	33
Doba náběhu teploty (h)	9
Kapacita výroby ledu	/
Typ spotřebiče	Vestavný

Vysvětlení:

• Ano, uvedeno

- (1) Na základě výsledků testu shody s normami po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba závisí na použití a umístění spotřebiče.
- (2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen pro použití při okolní teplotě mezi +10 °C a +32 °C
Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen pro použití při okolní teplotě mezi +16 °C a +32 °C
Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen pro použití při okolní teplotě mezi +16 °C a +38 °C
Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen pro použití při okolní teplotě mezi +16 °C a +43 °C

Další technické údaje

Napětí / Frekvence	220-240V~/50Hz
Vstupní proud (A)	1.3
Hlavní pojistka (A)	16
Chladicí kapalina	R600a
Rozměry (VxŠxH v mm)	1935/690/550

<u>7 Bezpečnostné informácie</u>	
	Pred prvým použitím 8
	Inštalácia 8
	Každodenné používanie 9
	Informácie o plynnom chlade 11
<u>12 Určené použitie</u>	
<u>13 Popis výrobku</u>	
<u>14 Ovládací panel</u>	
<u>15 Používanie</u>	
	Zamknutie/odmknutie ovládacieho panela 15
	Nastavenie teploty chladničky 15
	Funkcia ZAP/VYP 16
	Funkcia ECO 16
	Funkcia Dovolenka 17
	Funkcia Super chladenie 17
	Funkcia Super mrazenie 18
<u>20 Vybavenie</u>	
<u>21 Tipy pre úsporu energie</u>	
<u>22 Čistenie a údržba</u>	
<u>24 Riešenie problémov</u>	
<u>28 Inštalácia</u>	
<u>34 Technické údaje</u>	

Ďakujeme vám, že ste si kúpili tento výrobok.

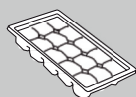
Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu čo najlepšie využiť spotrebič a zaistiť jeho bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Uschovajte túto príručku na praktickom mieste, aby ste do nej mohli kedykoľvek nahliadnuť ohľadom bezpečného a správneho používania spotrebiča.

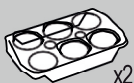
Pokiaľ spotrebič predávate, venujete alebo nechávate v starom dome, odovzdajte spoločne s ním aj túto príručku, aby sa mohol nový vlastník zoznámiť so spotrebičom a prečítať si bezpečnostné varovanie.

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a literatúru podľa tohto zoznamu:



Forma na
kocky ľadu



Držiak
na vajcia



Energetický štítok



Záručný list



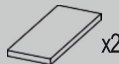
Návod na
používanie



Skrutka



Kryt



Podložka



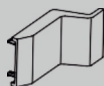
Vodiaca lišta



Zostava koľajničiek



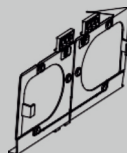
Pevný kryt



Kryt pántu



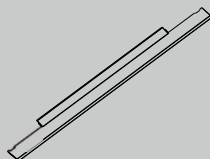
Pevný kryt II



Dolný pevný kryt



Horný pevný kryt



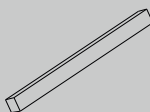
Dolný kryt



Dolný bočný kryt



Dolný kryt



Tesniaca guma



Dolný kryt pántu

**VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie****UPOZORNENIE – Všeobecné informácie a tipy****Informácie týkajúce sa životného prostredia****Likvidácia**

Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obalový materiál vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Pomôžte recyklovať elektrické a elektronické spotrebiče. Spotrebiče označené týmto symbolom nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Odovzdajte výrobok v zbernom mieste na recykláciu alebo kontaktujte miestny úrad.

**VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusení!

Chladivá a plyny vyžadujú profesionálnu likvidáciu. Zaistite, aby sa potrubie chladiaceho okruhu nepoškodilo, než bude náležite zlikvidované. Odpojte spotrebič od sieťového napájania. Odstrihnite sieťový kábel a zlikvidujte ho. Odstráňte police a priehradky, rovnako ako západku a tesnenie dvierok, aby nedošlo k uzavretiu detí a domácich zvierat vo vnútri spotrebiča.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce rady týkajúce sa bezpečnosti:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že pri preprave nedošlo k žiadnemu poškodeniu.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte aspoň dve hodiny, aby bola zaručená plná účinnosť okruhu chladiva.
- ▶ So spotrebičom vždy manipulujte aspoň v dvoch osobách, pretože je ťažký.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál, uschovajte ho mimo dosahu detí a zlikvidujte ho spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
- ▶ Kým do spotrebiča vložíte akékoľvek potraviny, vyčistite jeho vnútorné aj vonkajšie povrchy vodou a slabým saponátom.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení počkajte aspoň 2–5 hodín, kým spotrebič pripojíte k napájaniu. Pozri časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Skôr ako naplníte priestory potravinami, najprv ich nechajte ochladiť na vysoké nastavenie. Funkcia Super freeze pomôže rýchlo ochladiť priestory.
- ▶ Teploty chladničky a mrazničky sú automaticky nastavené na 5 °C a -18 °C. Ide o odporúčané nastavenie. V prípade potreby môžete tieto teploty zmeniť ručne. Pozri NASTAVENIE TEPLOTY.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič by sa mal umiestniť do dobre vetranej miestnosti. Nad spotrebičom a okolo neho zaistíte voľný priestor aspoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumiestňujte spotrebič do vlhkého priestoru alebo na miesto, kde by naň mohla striekať voda. Vodu a škvŕny odstráňte a vysušte mäkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti zdrojov tepla (napr. sporákov alebo ohrievačov).
- ▶ Nainštalujte spotrebič na miesto zodpovedajúce jeho veľkosti a používaniu a vyrovajte ho.
- ▶ Zaistite, aby nič nezakrývalo vetracie otvory v spotrebiči alebo v konštrukcii pre vstavanie.
- ▶ Uistite sa, že parametre elektrického napájania sa zhodujú s údajmi na výrobnom štítku. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič pracuje s napájaním 220–240 VAC/50 Hz. Nenormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že spotrebič sa nespustí, alebo sa poškodí regulátor teploty či kompresor, prípadne sa môže za chodu ozývať neobvyklý hluk. V takom prípade by sa mal nainštalovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte rozbočovacie adaptéry ani predlžovacie káble.
- ▶ Neumiestňujte za spotrebič prenosné rozbočovacie zásuvky ani predlžovacie káble.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený chladničkou. Nešliapte na napájací kábel.



VAROVANIE!

- ▶ Na napájanie použite samostatnú, ľahko prístupnú uzemnenú zásuvku. Tento spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený trojpólovou zástrčkou (s uzemnením), ktorá sa zapája do štandardnej trojpólovej zásuvky (s uzemnením). Nikdy neodrezávajte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Zástrčka by mala byť prístupná aj po inštalácii spotrebiča.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby neskúsené a neznalé za predpokladu, že majú zaistený dohľad alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká.
- ▶ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu spotrebič plniť a vyprázdňovať, ale nesmú ho čistiť ani inštalovať.
- ▶ Zabráňte deťom mladším ako 3 roky v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Ak v blízkosti spotrebiča uniká chladný plyn alebo iný horľavý plyn, vypnite ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku prírodného kábla chladničky alebo akéhokoľvek iného spotrebiča od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotrebič je nastavený na prevádzku pri určitom rozsahu teplôt medzi 10 a 43 °C. Spotrebič nemusí riadne fungovať, pokiaľ je po dlhú dobu vystavený teplotám nad alebo pod indikovaným rozsahom.
- ▶ Nekladte na hornú stranu chladničky nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby sa predišlo zraneniu spôsobenému pádom alebo elektrickým prúdom v dôsledku styku s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dvierkach. Dvierka by sa mohli vychýliť, mohli by sa vytiahnuť police na fľaše alebo by sa spotrebič mohol prevrhnúť.
- ▶ Otvárajte a zatvárajte dvierka iba pomocou madiel. Medzera medzi dvierkami a medzi dvierkami a skriňou je veľmi úzka. Nedávajte do týchto miest ruky, aby ste si neprivreli prsty. Dvierka chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba v prípade, že v dosahu ich pohybu nestoja žiadne deti.



VAROVANIE!

- ▶ V spotrebiči alebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne látky.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presne stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukladajte tekutiny vo fľašiach alebo plechovkách (okrem vysokopercenčných liehovín), a najmä nápoje sýtené oxidom uhličitým, pretože by počas mrazenia praskli.
- ▶ Ak sa v mrazničke zvýši teplota, skontrolujte stav potravín.
- ▶ Nenastavujte zbytočne nízku teplotu vo vnútornom priestore chladničky. Pri vysokom nastavení môže teplota klesnúť do záporných hodnôt.
Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Nedotýkajte sa mrazených potravín mokрыmi rukami (noste rukavice). Najmä nejedzte nanuky bezprostredne po vybratí z priestoru mrazničky. Hrozí nebezpečenstvo primrznutia alebo vzniku omrzlín. PRVÁ POMOC: ihneď umiestnite zasiahnuté miesto pod tečúcu studenú vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu úložného priestoru mrazničky, najmä nie mokрыmi rukami, pretože by mohli primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade výpadku napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič od napájania.
Pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 7 minút, pretože časté spúšťanie by mohlo poškodiť kompresor.
- ▶ Vnútri priestoru na skladovanie potravín v spotrebiči nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ nejde o zariadenie odporúčané výrobcom.

Údržba/čistenie

- ▶ Ak sa čistenie a údržba vykonávajú deťmi, je nutné na ne dohliadať.
- ▶ Pred zahájením akejkoľvek pravidelnej údržby odpojte spotrebič od elektrického napájania.
Pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté spúšťanie by mohlo poškodiť kompresor.

**VAROVANIE!**

- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od napájania držte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Nečistite spotrebič tvrdými kefami, drôtenými kefami, práškovými čistiacimi prostriedkami, benzínom, amylacetátom, acetónom a podobnými organickými roztokmi a kyslými alebo zásaditými roztokmi. Na čistenie použite špeciálny čistiaci prostriedok na chladničky, aby sa zamedzilo poškodeniu.
- ▶ Nezoškrabávajte námrazu a ľad ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako fén na vlasy, parné čističe ani iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových súčastí.
- ▶ Na rozmrazovanie nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky. Používajte iba prostriedky odporúčané výrobcom.
- ▶ Ak sa poškodí napájací kábel, výmenu musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa vylúčilo riziko.
- ▶ Nepokúšajte sa opravovať, rozoberať alebo upravovať spotrebič vlastnými silami. Ak je nutná oprava, obráťte sa na náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstraňte prach zo zadnej strany spotrebiča, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru a nezvyšovala sa spotreba energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte vodný postrek ani prúd vody.
- ▶ Nečistite chladné sklenené police horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť, že sklo praskne

Informácie o plynnom chladive**VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladiivo ISOBUTAN (R600a). Uistite sa, že počas prepravy alebo inštalácie nedošlo k poškodeniu okruhu chladiwa. Unikajúce chladiivo by mohlo spôsobiť zranenie očí, alebo by sa mohlo vznietiť. Pokiaľ dôjde k poškodeniu, nepribližujte sa s otvoreným plameňom, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nezapájajte ani neodpájajte napájacie káble tohto či iných spotrebičov. Informujte zákaznícky servis.

V prípade zasiahnutia očí chladivom dôkladne vypláchnite oči pod tečúcou vodou a ihneď zavolajte očnému lekárovi.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Je určený výhradne na používanie v domácnostiach a podobných oblastiach, ako sú kuchynky pre personál v obchodoch, kanceláriách a na ďalších pracoviskách, chalupy a hotely, motely a ďalšie obytné objekty, kde ich používajú zákazníci, rovnako ako ubytovacie zariadenia typu penziónu s raňajkami a cateringové služby. Nie je určený na používanie v komerčnom alebo priemyselnom prostredí.

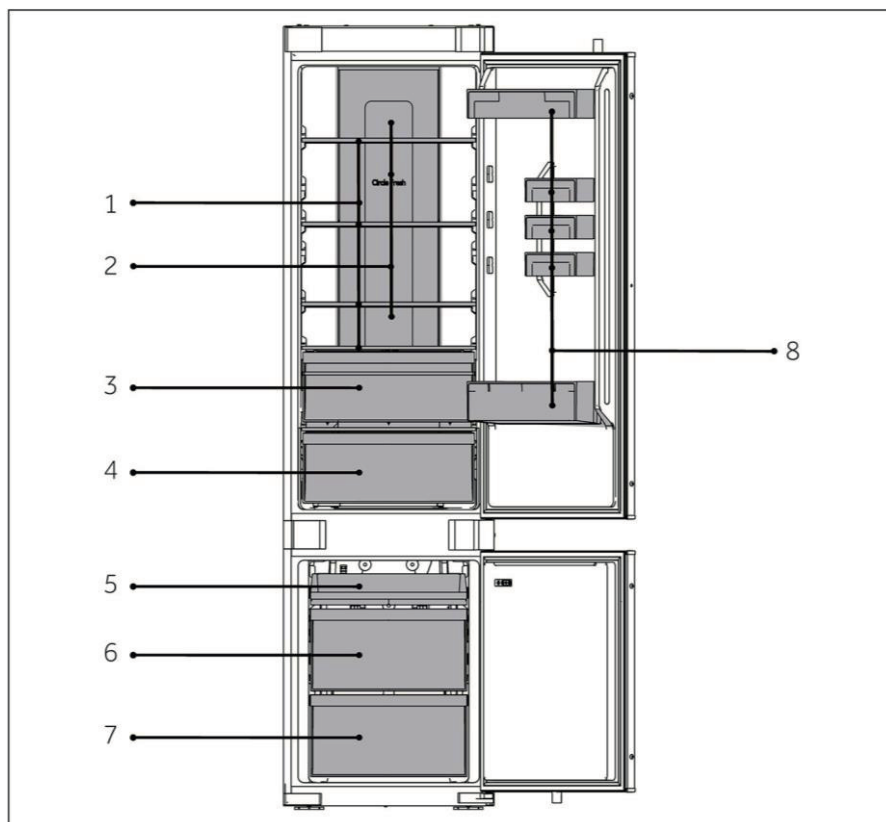
Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy. Používanie na iný ako určený účel môže predstavovať nebezpečenstvo a viesť k strate platnosti záruky.

Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých platných smerníc ES so zodpovedajúcimi harmonizovanými normami, ktoré stanovujú používanie označenia CE.

i UPOZORNENIE

Vzhľadom k technickým zmenám a rôznym modelom nemusia niektoré obrázky v tejto príručke presne zobrazovať váš model.



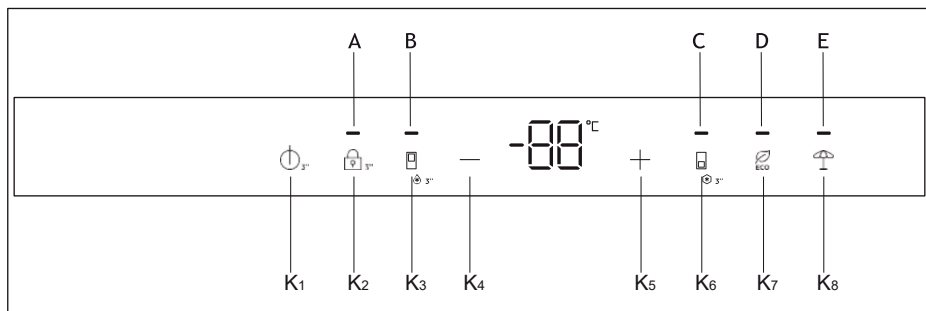
A: Priestor chladničky

- 1 Bežné police
- 2 Kanál chladeného vzduchu
- 3 Zásuvka Humidity Zone
- 4 Zásuvka Fresh Box
- 8 Priehradky vo dverách

B: Priestor mrazničky

- 5 Horná priehradka mrazničky
- 6 Prostredná zásuvka mrazničky
- 7 Spodná zásuvka mrazničky

Ovládací panel



Indikátory:

- A Zamknutie a odomknutie
- B Funkcia Super chladenie
- C Funkcia Super mrazenie
- D Funkcia ECO
- E Funkcia dovolenka

Tlačidlá:

- K1 Tlačidlo ZAP/VYP
- K2 Tlačidlo Zamknúť a odomknúť
- K3 Tlačidlo voľby Super chladenie
- K4 Tlačidlo nastavenia teploty "-"
- K5 Tlačidlo nastavenia teploty "+"
- K6 Tlačidlo voľby Super mrazenie
- K7 Tlačidlo ECO
- K8 Tlačidlo funkcie Dovolenska

Dotykové tlačidlá

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové, ktoré reagujú už na ľahký dotyk prstom.

Zapnutie/vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa spustí ihneď po pripojení k elektrickej sieti.

Pri prvom zapnutí chladničky sa rozsvieti indikátor „C“ (ukazovateľ teploty). Teplota chladničky a mrazničky je automaticky nastavená na 5 °C a -18 °C.



UPOZORNENIE

Po pripojení spotrebiča k sieti môže trvať až 12 hodín, kým sa v ňom nastaví správna teplota.

Pred vypnutím spotrebič úplne vyprázdňte. Spotrebič vypnete vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zásuvky.

Zamknutie / odomknutie ovládacieho panelu

Automatický zámok: Ak sú dvere chladničky aj mrazničky zatvorené a po dobu 30 sekúnd nedôjde k žiadnemu stlačeniu klávesy, displej sa automaticky zhasne a panel sa zamkne.

Zamknutie: Keď je displej odomknutý, stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo „K2“ (3s Zámok) – ozve sa jedno pípnutie, rozsvieti sa indikátor „A“ (Zámok panelu) a displej sa zamkne.

Odomknutie: Keď je displej zamknutý, stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo „K2“ (3s Zámok) – ozve sa jedno pípnutie, indikátor „A“ (Zámok panelu) zhasne a displej sa odomkne.

Nastavenie teploty

Na vnútornú teplotu majú vplyv nasledujúce faktory:

okolitá teplota, početnosť otvárania dverí, množstvo uložených potravín, umiestnenie spotrebiča.

Nastavenie teploty v chladničke

Po otvorení dverí chladničky a odomknutí ovládacieho panela slúži tlačidlo Zníženie teploty na zníženie nastavenej teploty. Každým ľahkým dotykom sa teplota zníži o 1 °C, najnižšia povolená teplota je 1 °C.

Tlačidlo Zvýšenie teploty slúži na zvýšenie nastavenej teploty. Každým ľahkým dotykom sa teplota zvýši o 1 °C, najvyššia povolená teplota je 9 °C.

Počas nastavovania bude ikona zobrazenia teploty ukazovať nastavenú teplotu a blikať. Ovládací panel nastavenú teplotu automaticky potvrdí po 5 sekundách. Po dokončení nastavenia sa teplota v chladničke postupne mení z aktuálnej na nastavenú hodnotu. Preto môže po určitú dobu dochádzať k odchýlke medzi skutočnou a nastavenou teplotou.

Funkcia ZAP/VYP

Tlačidlo ZAP/VYP slúži na prepínanie medzi režimom VYP (pozastavenie prevádzky) a ZAP (normálne pracovné režimy).

Vstup do režimu VYP:

V normálnej prevádzke chladničky najskôr odomknite displej, potom stlačte a približne 3 sekundy podržte tlačidlo ZAP/VYP. Ovládací panel, osvetlenie chladničky, chladenie a ďalšie funkcie sa vypnú a ozve sa zvukový signál.



UPOZORNENIE

Režim VYP nie je úplné odpojenie od siete – chladnička je stále pod prúdom.

Ukončenie režimu VYP:

V režime VYP stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo ZAP/VYP. Ovládací panel, osvetlenie, chladenie a ďalšie funkcie sa znovu zapnú, ozve sa zvukový signál a chladnička sa vráti na predchádzajúcu nastavenú teplotu a funkcie – pokračuje v normálnej prevádzke.

Funkcia ECO

Po otvorení dverí chladničky a odomknutí ovládacieho panela ľahko stlačte tlačidlo ECO – rozsvieti sa ikona ECO a chladnička prejde do tohto režimu.

Ak chcete režim ECO ukončiť, vykonajte rovnakú operáciu – ľahko stlačte tlačidlo ECO.

V režime ECO chladnička automaticky pracuje pri priemernej teplote 5 °C.

Funkcia Dovolenka

1. Keď je displej odomknutý, stlačte tlačidlo „K7“ (tlačidlo Dovolenka) – ozve sa pípnutie, rozsvieti sa indikátor „G“ (Dovolenka) a funkcia Dovolenka sa zapne.
2. Keď je displej odomknutý, stlačte znovu tlačidlo „K7“ – ozve sa pípnutie, indikátor „G“ zhasne a funkcia Dovolenka sa vypne.

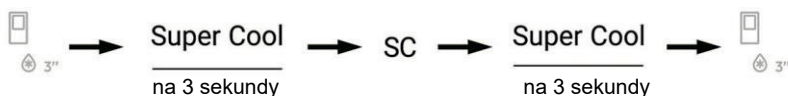
UPOZORNENIE

Režim VYP nie je úplné odpojenie od siete – chladnička je stále pod prúdom.

1. Funkcia Dovolenka je určená predovšetkým pre krátkodobé cesty a podobné situácie. Pri jej použití musí byť chladiaci priestor úplne vyprázdnený.
2. V režime Dovolenka je teplota v chladničke vyššia (približne 17 °C). Dbajte na to, aby ste vybrali všetky potraviny – hrozí ich pokazenie.

Funkcia Super chladenie (Super Cool)

1. Keď je displej odomknutý, stlačte tlačidlo „K3“ (Super chladenie) – ozve sa pípnutie, rozsvieti sa indikátor „B“ (Super chladenie) a funkcia sa zapne.
2. Keď svieti indikátor „B“, stlačte znovu tlačidlo „K3“ – ozve sa pípnutie, indikátor „B“ zhasne a funkcia sa vypne.
3. Po zapnutí funkcie Super chladenia sa po dosiahnutí nastavenej teploty funkcia automaticky vypne. Ak ju chcete vypnúť ručne, stlačte tlačidlo „K3“.



UPOZORNENIE

1. V režime Super chladenia nie je možné meniť teplotu v chladničke. Ak stlačíte tlačidlo „K4“ (zníženie teploty) alebo „K5“ (zvýšenie teploty), indikátor „B“ začne blikať a ozve sa výstražný tón – operácia nie je možná.
2. V režime Super chladenia nie je možné súčasne zapnúť funkciu Auto-set (majú odlišné riadiace režimy). Pri výbere jednej z konfliktných funkcií sa pôvodná funkcia automaticky ukončí.
3. Funkcia sa po 6 hodinách automaticky vypne.

Funkcia Super mrazenie (Super Freeze)

1. Keď je displej odomknutý, stlačte tlačidlo „K6“ (Super mrazenie) – ozve sa pípnutie, rozsvieti sa indikátor „D“ (Super mrazenie) a funkcia sa zapne.
2. Keď svieti indikátor „D“, stlačte znovu tlačidlo „K6“ – ozve sa pípnutie, indikátor „D“ zhasne a funkcia sa vypne.
3. Po zapnutí funkcie Super mrazenie sa po dosiahnutí nastavenej teploty funkcia automaticky vypne. Ak ju chcete vypnúť ručne, stlačte tlačidlo „K6“.



UPOZORNENIE

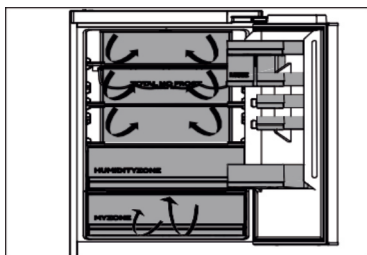
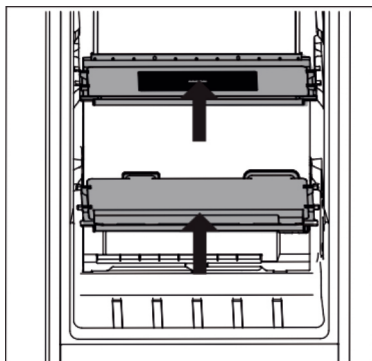
1. V režime Super mrazenie nie je možné meniť teplotu v mrazničke. Ak stlačíte tlačidlo „K4“ (zníženie teploty) alebo „K5“ (zvýšenie teploty), indikátor „D“ (mraziaca zóna) upozorní na to, že táto operácia nie je možná.
2. Funkcia Super mrazenie je určená na zachovanie nutričných hodnôt mrazených potravín – zmrazí ich v čo najkratšom čase. Pokiaľ chcete naraz zmraziť väčšie množstvo potravín, zapnite funkciu Super mrazenie najlepšie 24 hodín vopred, aby mraznička mala dostatočne nízku teplotu. Tým sa zrýchli proces mrazenia, potraviny sa rýchlo zmrazia, ich živiny sa efektívne zachovávajú a uskladnenie je pohodlnejšie.
3. Funkcia Super mrazenie sa po 50 hodinách automaticky vypne a spotrebič pokračuje pri skôr nastavenej teplote.

Zásuvka s reguláciou vlhkosti (Humidity Zone)

V tejto priehradke je vyššia vlhkosť ako vo zvyšku chladničky. Systém ju reguluje automaticky a je ideálny na skladovanie ovocia, zeleniny, šalátov a pod.

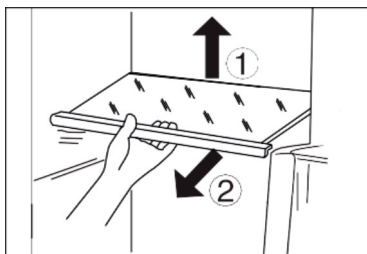
i UPOZORNENIE

1. Neodstraňujte plastový kryt vo vnútri zásuvky.
2. Zaisťuje správnu úroveň vlhkosti.
3. V tejto zásuvke sa neodporúča skladovať ovocie citlivé na chlad, ako sú ananás, avokádo, banány a grapefruity.



Viacsmerné prúdenie vzduchu (Multi-air-flow)

1. Chladnička je vybavená systémom viacsmerného prúdenia chladného vzduchu, ktorý je rozvedený na každej úrovni police. Vďaka tomu je zaistená rovnomerná teplota a potraviny zostávajú dlhšie čerstvé.



Nastaviteľné police

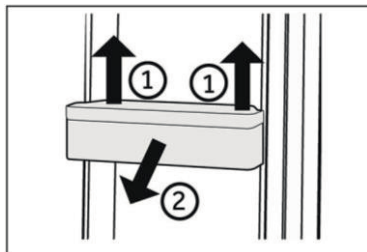
1. Výšku políc je možné nastaviť podľa vašich potrieb úložného priestoru.
2. Police vyberiete tak, že jej zadný okraj nadvihnete ① a vytiahnete dopredu ②.
3. Pri spätnej inštalácii položte policu na bočné výstupky a zasuňte ju dozadu až na doraz, kým zadná časť nezapadne do drážok na bokoch.

i UPOZORNENIE

Uistite sa, že sú všetky konce police vodorovne.

Vyberateľné priehradky vo dverách / držiak na fľaše

1. Priehradky vo dverách je možné vybrať na čistenie:
2. Uchopte priehradku z oboch strán, nadvihnite ju hore ① a vytiahnite dopredu ②.
3. Pri spätnom zasunutí postupujte v opačnom poradí.



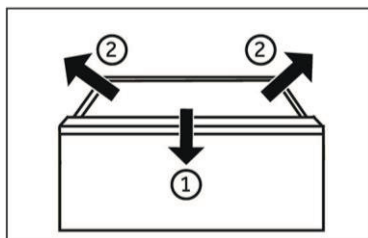
UPOZORNENIE

Po zapnutí spotrebiča môže trvať až 12 hodín, kým sa v ňom nastaví správna teplota.

Vyberateľná zásuvka

Zásuvku vyberiete tak, že ju vytiahnete čo najďalej ①, nadvihnete a vyberiete ②.

Pri spätnom zasunutí postupujte v opačnom poradí.



Osvetlenie

LED vnútorné osvetlenie sa rozsvieti pri otvorení dverí. Jeho činnosť nie je ovplyvnená žiadnym ďalším nastavením spotrebiča.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Zaistíte, aby mal spotrebič náležité vetranie (viď INŠTALÁCIA).
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti zdrojov tepla (napr. sporákov alebo ohrievačov).
- ▶ Vyhýbajte sa zbytočne nízkej teplote vo vnútri spotrebiča. Čím nižšia je nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia je spotreba energie.
- ▶ Funkcie ako Super mrazenie spotrebúvajú viac energie.
- ▶ Teplé jedlo nechajte pred vložením do spotrebiča vychladnúť.
- ▶ Otvárajte dvierka spotrebiča čo najmenej a na čo najkratší čas.
- ▶ Neprepĺňajte spotrebič, aby sa nenarušilo prúdenie vzduchu.
- ▶ Zabráňte prítomnosti vzduchu v obaloch potravín.
- ▶ Udržujte tesnenie dvierok v čistom stave, aby sa dvierka vždy správne zatvárali.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložnom priestore chladničky.
- ▶ Energeticky najúspornejšia konfigurácia vyžaduje, aby boli v spotrebiči nainštalované priehradky, schránka na potraviny a police v stave ako z výroby a aby potraviny boli uložené čo najviac vzadu bez toho, aby zakrývali výstup vzduchového kanála.

**VAROVANIE!**

Pred čistením odpojte spotrebič od napájania.

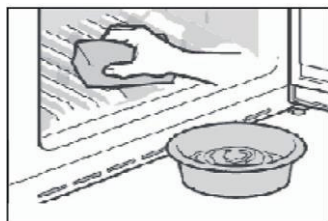
Čistenie

Spotrebič čistite iba vtedy, keď je v ňom uložených len málo potravín, alebo je prázdny.

Spotrebič by sa mal čistiť každé štyri týždne, aby bol dobre udržiavaný a zamedzilo sa zápachu z uložených potravín.

**VAROVANIE!**

- ▶ Nečistite spotrebič tvrdými kefami, drôtenými kefami, práškovými čistiacimi prostriedkami, benzínom, amylacetátom, acetónom a podobnými organickými roztokmi a kyslými alebo zásaditými roztokmi. Na čistenie použite špeciálny čistiaci prostriedok na chladničky, aby sa zamedzilo poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte vodný postrek ani prúd vody.
- ▶ Nečistite chladné sklenené police horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu úložného priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by mohli primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade ohriatia skontrolujte stav mrazených potravín.



- ▶ Vždy udržiujte tesnenie dvierok v čistom stave.
- ▶ Očistite vnútro a skriňu spotrebiča špongiou navlhčenou v teplej vode s neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- ▶ 1. Vydrhnite vnútorné a vonkajšie povrchy chladničky vrátane tesnenia dvierok, políc vo dvierkach, sklenených políc, priehradiek a pod. mäkkou utierkou alebo špongiou namočenou v teplej vode (do teplej vody môžete pridať neutrálny saponát).
- ▶ 2. Ak sa rozleje nejaká tekutina, vyberte všetky zasiahnuté súčasti, opláchnite ich priamo pod tečúcou vodou, osušte a vráťte späť do chladničky.
- ▶ 3. Ak sa rozleje smotana (napríklad šľahačka alebo roztopená zmrzlina), vyberte všetky zasiahnuté súčasti, na nejakú dobu ich vložte do teplej vody s teplotou asi 40 °C, potom ich opláchnite pod tečúcou vodou, osušte a vráťte späť do chladničky.
- ▶ 4. V prípade, že vo vnútri chladničky uviaznu nejaké malé diely alebo súčasti (medzi policami alebo zásuvkami), uvoľnite ich mäkkou kefkou. Pokiaľ na nejakú súčasť nedosiahnete, obráťte sa na servis.
- ▶ Opláchnite povrch a vysušte ho mäkkou látkou.
- ▶ Neumývajte žiadne súčasti spotrebiča v umývačke.
- ▶ Pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté spúšťanie by mohlo poškodiť kompresor.

Odmrazovanie

Priestory chladničky a mrazničky sa odmrazujú automaticky; nie je nutný žiadny ručný zásah.

Výmena LED svetiel



VAROVANIE!

LED svetlá NESMIETE vymieňať sami – smie ich vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný technik.

Svetlá využívajú LED technológiu s nízkou spotrebou a dlhou životnosťou. V prípade akejkoľvek závady kontaktujte zákaznícky servis – viď ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre svetiel:

Chladnička: 12 V, max. 2 W

Mraznička: 12 V, max. 2 W

Dlhodobé nepoužívanie

Pokiaľ spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať a nechcete využiť funkciu Dovoľenka:

- Vyberte všetky potraviny.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vyčistite spotrebič podľa vyššie uvedeného postupu.
- Nechajte dvere otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



UPOZORNENIE

Spotrebič vypínajte iba v nevyhnutne nutných prípadoch.

Premiestnenie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Police a ďalšie pohyblivé časti v chladničke aj mrazničke zaistíte lepiacou páskou.
3. Nenakláňajte chladničku viac ako o 45°, inak môže dôjsť k poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- Nedvíhajte spotrebič za madlá.
- Nikdy ho nekladte vodorovne na zem.

Veľa problémov môžete vyriešiť sami bez konkrétnych odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky možnosti a riadte sa nižšie uvedenými pokynmi, než sa obrátite na popredajný servis. Pozri **ZÁKAZNÍCKY SERVIS**.



VAROVANIE!

- Pred zahájením údržby vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku prívodného kábla zo zásuvky.
- Servis elektrického zariadenia by mali vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári, pretože nepatričné opravy môžu viesť k vážnym následným škodám.
- Poškodený napájací kábel by mal vymeniť iba výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa vylúčilo riziko.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nepracuje.	• Zástrčka nie je zapojená do sieťové zásuvky. • Spotrebič vykonáva cyklus odmrazovanie.	• Zapojte sieťovú zástrčku. • Jedná sa o normálny jav pri automatickom odmrazovaní.
Spotrebič sa spúšťa často alebo beží príliš dlho.	• Vnútorne alebo vonkajšie teplota je príliš vysoká. • Spotrebič bol určitý čas vypnutý. • Dvierka spotrebiča nie sú tesne zatvorená. • Dvierka sa otvárala príliš často, alebo bola príliš dlho otvorená. • Nastavená teplota pre priestor mrazničky je príliš nízka. • Tesnenie dvierok je znečistené, opotrebované, popraskané alebo nainštalované. • Nie je zaručená požadovaná cirkulácia vzduchu.	• V tomto prípade je normálne, že spotrebič beží dlhšie. • Normálne trvá 8 až 12 hodín, než sa spotrebič ochladí. • Zatvorte dvierka/zásuvku uistite sa, že spotrebič je umiestnený na rovnej zemi a dvierkam neprekáža žiadne potraviny alebo nádoby. • Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. • Nastavte vyššiu teplotu tak, aby ste dosiahli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodín, chladničky ustália. • Vyčistite tesnenie dvierok/zásuvky, alebo ho nechajte vymeniť zákaznickým servisom. • Zaistite zodpovedajúce vetranie.
Vnútro chladničky je znečistený a/alebo zapácha.	• Je potrebné vyčistiť vnútro chladničky. • V chladničke je uložené nieaké silne aromatické jedlo.	• Vyčistite vnútro chladničky. • Jedlo dôkladne zabaľte.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Vnútri spotrebiča nie je dostatočne chladno.	- Je nastavená príliš vysoká teplota. - Bolo uložené príliš teplé jedlo. - Bolo uložených príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko seba. - Dvierka/zásuvka spotrebiča nie sú tesne zatvorené. - Dvierka/zásuvka sa otvárali príliš často, alebo boli príliš dlho otvorené.	- Znovu nastavte teplotu. - Pred uložením vždy nechajte jedlo vychladnúť. - Vždy ukladajte menšie množstvo potravín. - Nechajte medzi potravinami medzery umožňujúce prúdenie vzduchu. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často.
Vnútri spotrebiča je príliš chladno.	- Je nastavená príliš nízka teplota. - Je aktivovaná funkcia Super mrazenie / Super chladenie, alebo beží príliš dlho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypnite funkciu Super mrazenie / Super chladenie.
Tvorenie vlhkosti na vnútornom povrchu chladiaceho priestoru.	- Prostredie je príliš teplé a vlhké. - Dvierka/zásuvka spotrebiča nie sú tesne zatvorené. - Dvierka/zásuvka sa otvárali príliš často, alebo boli príliš dlho otvorené. - Nádoby na potraviny alebo tekutiny zostali otvorené.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. - Nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu a potraviny a tekutiny zakryte.
Na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dvierkami/dvierkami a zásuvkou sa hromadí vlhkosť.	- Prostredie je príliš teplé a vlhké. - Dvierka nie sú tesne zatvorené. Chladný vzduch v spotrebiči a teplý vonkajší vzduch, dochádza ku kondenzácii.	- Jedná sa o normálny jav vo vlhkom prostredí; až sa zníži vlhkosť, situácia sa zmení. - Uistite sa, že dvierka/zásuvka sú tesne zatvorené.
Svetlo displeja funguje, ale nie je cítiť chlad.	Ide o režim Demo.	Zistite, o aký stav sa jedná; ak je to režim Demo, ukončite ho. Koniec: Do 12 hodín od zapnutia otvorte dvierka chladničky a na 8s stlačte druhé tlačidlo vpravo.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V priestore mrazničky je silná vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli náležite zabalené. - Dvierka/zásuvka spotrebiča nie sú tesne zatvorené. - Dvierka/zásuvka sa otvárali príliš často, alebo boli príliš dlho otvorené. - Tesnenie dvierok/zásuvky je znečistené, opotrebované, popraskané alebo nesprávne nainštalované. - Niečo vo vnútri bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky.	- Vždy dobre zabaľte potraviny. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. - Vyčistite tesnenie dvierok/zásuvky alebo ho vymeňte za nové. - Premiestnite vnútorné police, police na dvierkach alebo vnútorné nádoby, aby sa mohli dvierka/zásuvka zavrieť.
Bočné strany skrine a lišta na dvierkach sú teplé.	-	Ide o normálny jav.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	- Spotrebič nestojí na rovnej zemi. - Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu vo svojom okolí.	- Nastavte nôžky, aby stál spotrebič rovno. - Odstráňte predmety z okolia spotrebiča.
Ozýva sa slabý zvuk podobný prúdeniu vody.	-	Ide o normálny jav.
Ozýva sa pípanie alarmu.	Dvierka úložného priestoru chladničky sú otvorené.	Zatvorte dvierka.
Ozýva sa slabé hučanie.	Protikondenzačný systém je v chode.	Zabraňuje kondenzácii, jedná sa o normálny jav.
Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	- Sieťová zástrčka nie je zapojená do sieťovej zásuvky. - Napájanie nemá správne parametre. - Žiarovka LED je chybná.	- Zapojte sieťovú zástrčku. - Skontrolujte prívod elektrického napájania do miestnosti. Zavolajte miestnemu ak dodávate elektriny! - Zavolajte do servisu a požiadajte o výmenu žiarovky.

Kontakt na technickú podporu, Navštívte naše webové stránky: <https://www.elmax.sk/zakaznicka-a-servisna-zona>

V sekcii „webové stránky“ vyberte značku vášho výrobku. Budete presmerovaní na konkrétnu stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej podpory.

Výpadok prúdu

Pri výpadku elektrickej energie zostanú potraviny v bezpečí približne 5 hodín. Pri dlhšom výpadku, najmä v lete, dodržujte tieto rady:

- Otvárajte dvere/zásuvky čo najmenej.
- Počas výpadku nevkladajte do spotrebiča žiadne ďalšie potraviny.
- Ak je výpadok vopred ohlásený a bude trvať dlhšie ako 5 hodín, vyrobte si ľad a vložte ho v nádobe na hornú časť chladiaceho priestoru.
- Ihneď po obnovení dodávky prúdu skontrolujte stav potravín.
- Počas výpadku alebo inej poruchy teplota v chladničke stúpa, čo skracuje dobu skladovateľnosti a môže znížiť kvalitu potravín. Akékoľvek rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebujte alebo uvarte a (ak je to vhodné) znovu zmrazte, aby ste predišli zdravotným rizikám.

Funkcia pamäte pri výpadku prúdu

Po obnovení dodávky elektrickej energie spotrebič automaticky pokračuje s nastaveniami, ktoré boli zvolené pred výpadkom.

Vybalenie



VAROVANIE!

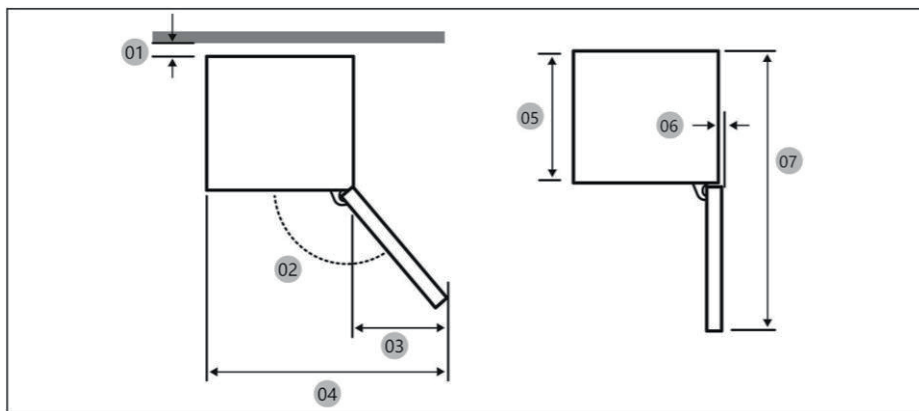
- ▶ Spotrebič je ťažký. Vždy s ním manipulujte aspoň v dvoch osobách.
- ▶ Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály.

Podmienky prostredia

Izbová teplota by mala byť vždy medzi 10 °C a 43 °C, pretože môže ovplyvňovať teplotu vo vnútri spotrebiča a jeho spotrebu energie. Bez náležitej izolácie neinštalujte spotrebič do blízkosti iných spotrebičov vytvárajúcich teplo (trúb, chladničiek).

Požiadavky na priestor

Potrebný priestor s otvorenými dvierkami (bez dverného panelu skrine).

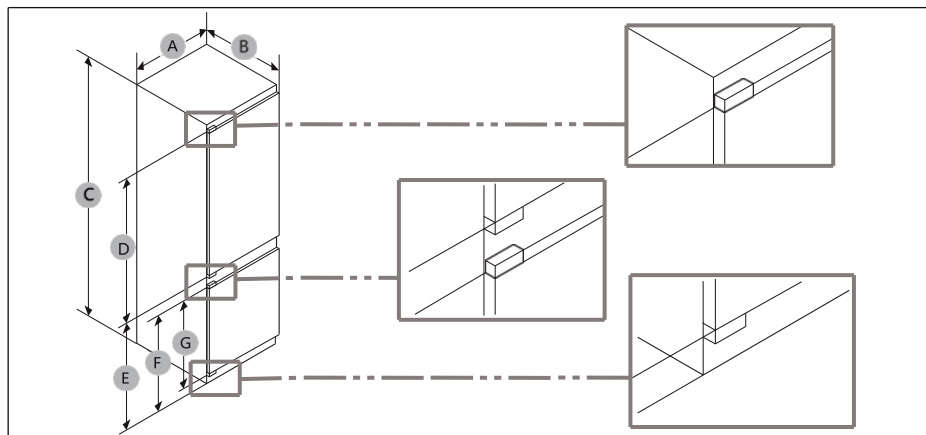


Model	KCN2382J
02*	10 (Min.) / 30 (Odporúčané)
02	95° (Odporúčané)
03	55
04	745
05	515
06	-3
07	1210

* 01: Od skrine k zadnej časti výrobku.

(Rozmery sú uvedené v mm)

Rozmery spotrebiča



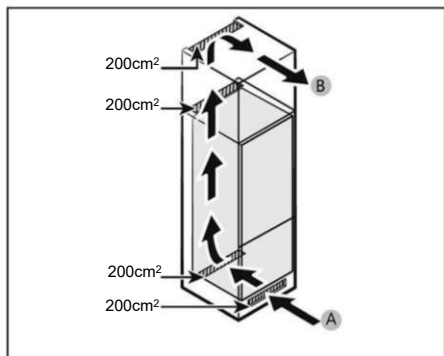
Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
KCN2382J	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

i UPOZORNENIE

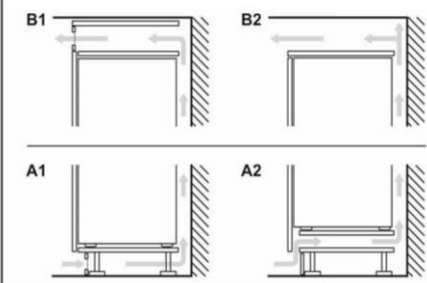
- Uvedená spotreba energie je založená na podmienke 10mm medzery medzi skrinkou a zadnou časťou výrobku. Výrobok bude fungovať správne aj s medzerou menšou ako 10 mm, ale spotrebuje o niečo viac energie.
- Odporúčame použiť skrinku s hrúbkou 18 mm s pántami s hrúbkou menšou ako 20 mm.
- Rozmery vo vyššie uvedenej tabuľke sa môžu líšiť v závislosti od metódy merania.
- Pre vstavanú inštaláciu vid' Inštalačný sprievodca.

Priestor na vetranie

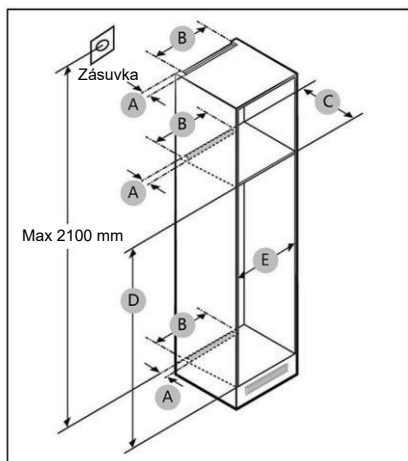
Z bezpečnostných dôvodov je nutné dodržať informácie o požadovanom priestore na vetranie, aby bol spotrebič dostatočne vetraný.



A: Vstup vzduchu $\geq 200\text{cm}^2$; Možnosti vetrania
B: Vstup vzduchu $\geq 200\text{cm}^2$; Možnosti vetrania



Rozmery skrine



VAROVANIE!

Akékoľvek zlyhanie produktu spôsobené nasledujúcimi dôvodmi nie je kryté zárukou.

1. Nesprávne podmienky na mieste inštalácie alebo nesprávne rozmery skrine.
2. Chybná skriňa.
3. Chyby inštalačného technika alebo užívateľa.

Požiadavky na priestor

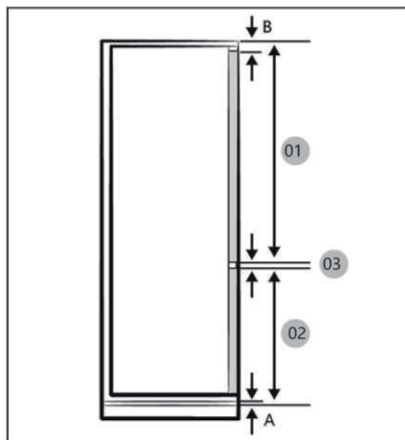
Požiadavky na priestor pre inštaláciu nájdete na obrázkoch av tabuľkách nižšie.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Poznámka
KCN2382J	Min.	50	400	560	1941	710	Pánt: 17 mm
	Odporúčané			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	



UPOZORNENIE

- Ak je šírka skrinky väčšia ako 568 mm, môže sa uvoľniť tesnenie (medzi chladničkou a skrinkou).
- Ak je skrinka vyššia ako maximálny rozmer (1782 mm), musíte na vyplnenie medzery použiť iné dokončovacie materiály.



UPOZORNENIE

Pre inštaláciu skrine vyžadujúcej medzeru 4 mm (03) sa riadte nižšie uvedenou referenčnou tabuľkou skriniek.

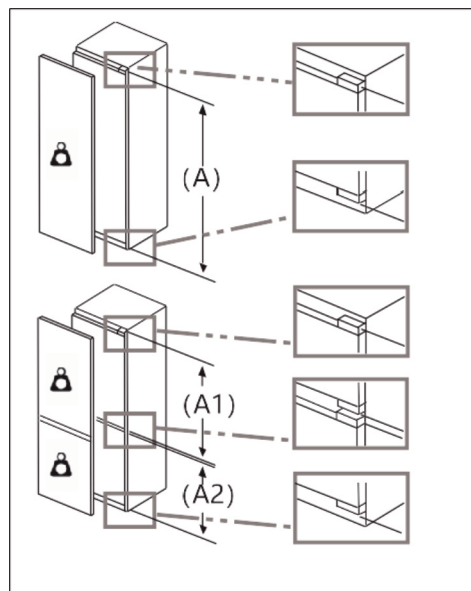
A Spodný okraj predného panelu nad vetracím otvorom

B Presah predného panelu

(Rozmery sú uvedené v mm)

Model	KCN2382J
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (medzera panelu dvierok chladničky a mrazničky)

Maximálna prípustná hmotnosť čiel jednotky

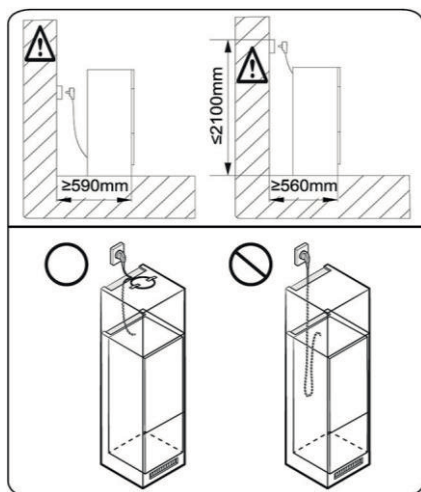


Namontované čelné strany skriniek, ktoré prekračujú povolenú hmotnosť, môžu spôsobiť poškodenie a viesť k narušeniu funkcie pántov.

 **Váha**
(kg)

1500-1700 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

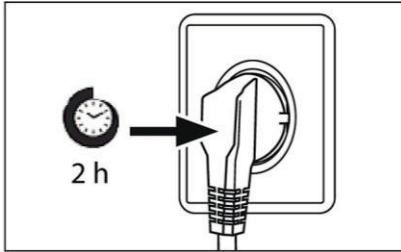
Zváženie umiestnenia zásuvky a potrebného priestoru



UPOZORNENIE

Pokiaľ inštalujete chladničku do skrinky s hĺbkou 560 mm, uistite sa, že je napájací kábel pred zapojením do zásuvky umiestnený na boku chladničky. Pokiaľ je napájací kábel v zadnej časti chladničky, môže to znížiť energetickú účinnosť.

Čakacia doba



Bezúdržbový mazací olej sa nachádza v kapsule kompresora. Tento olej sa môže dostať uzavretým potrubným systémom počas šikmej prepravy. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti je nutné počkať aspoň 2 hodiny, aby sa olej vrátil späť do kapsule.

Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- Napájanie, zásuvka a poistky zodpovedajú typovému štítku.
- Zásuvka je uzemnená a nie je k dispozícii rozdvojka ani predlžovací kábel.
- Zástrčka a zásuvka presne zodpovedajú norme.

Zapojte zástrčku do riadne inštalovanej zásuvky v domácnosti.



VAROVANIE!

Aby ste predišli rizikám, musí poškodený napájací kábel vymeniť zákaznícky servis (viď záručný list).

Informačný list výrobku podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

	KLUGE
Názov/identifikátor modelu	KCN2382J
Kategória modelu	Chladnička Mraznička
Trieda energetickej účinnosti	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok) (1)	207
Celkový objem (l)	382
Objem chladničky (l)	281
Objem mrazničky (l)	101
Objem chladiacej sekcie (l)	/
Objem automatického výrobníka ľadu (l)	/
Hodnotenie hviezdikami	4
Teplota ostatných priestorov > 14 °C	Nevzťahuje sa
Frost-free systém	Áno
Mraziaca kapacita (kg/24h)	9
Klimatická trieda (2)	SN/N/ST/T
Trieda hlukových emisií a emisie hluku šíreného vzduchom (db(A)re1pW)	33
Čas nábehu teploty (h)	9
Kapacita výroby ľadu	/
Typ spotrebiča	Vstavaný

Vysvetlenie:

• Áno, uvedené

- (1) Na základe výsledkov testu zhody s normami po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.
- (2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote medzi +10 °C a +32 °C
 Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote medzi +16 °C a +32 °C
 Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote medzi +16 °C a +38 °C
 Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote medzi +16 °C a +43 °C

Ďalšie technické údaje

Napätie / Frekvencia	220-240V~/50Hz
Vstupný prúd (A)	1.3
Hlavná poistka (A)	16
Chladiaca kvapalina	R600a
Rozmery (VxŠxH v mm)	1935/690/550

<u>7 Informacje dotyczące bezpieczeństwa</u>	•	Przed pierwszym użyciem	8
		Instalacja	8
		Codzienne użytkowanie	9
		Informacje o czynniku chłodniczym	11
<u>12 Przeznaczenie</u>	•		
<u>13 Opis urządzenia</u>	•		
<u>14 Panel sterowania</u>	•		
<u>15 Użytkowanie</u>	•		
		Blokowanie/odblokowywanie panelu sterowania	15
		Ustawianie temperatury chłodziarki	15
		Funkcja WŁ./WYŁ.	16
		Funkcja ECO	16
		Funkcja Wakacje	17
		Funkcja Super chłodzenie	17
		Funkcja Super zamrażanie	18
<u>20 Wyposażenie</u>	•		
<u>21 Porady dotyczące oszczędzania energii</u>	•		
<u>22 Czyszczenie i konserwacja</u>	•		
<u>24 Rozwiązywanie problemów</u>	•		
<u>28 Instalacja</u>	•		
<u>34 Dane techniczne</u>	•		

Dziękujemy za zakup tego produktu.

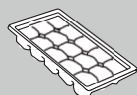
Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji. Zawiera ona ważne informacje, które pomogą Państwu w pełni wykorzystać możliwości urządzenia oraz zapewnić jego bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby w każdej chwili móc do niej zajrzeć w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia.

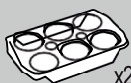
W przypadku sprzedaży, oddania lub pozostawienia urządzenia w starym domu, przekaz mu niniejszą instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

Akcesoria

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z poniższą listą:



Tacka na kostki lodu



x2

Uchwyt na jajka



Etykieta energetyczna



Certyfikat gwarancyjny



Instrukcja obsługi



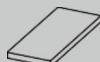
x4

Śruba



x2

Okładka



x2

Podkładka



x4

Szyna prowadząca



x4

Szyna prowadząca



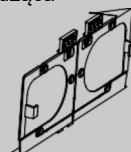
Twarda oprawa



Osłona zawiasu



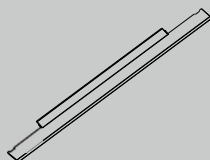
Okładka twarda II



Dolna stała pokrywa



Górna stała pokrywa



Dolna okładka



Dolna osłona boczna



Dolna okładka



Uszczelniająca guma



Dolna osłona zawiasu



OSTRZEŻENIE – Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



PRZESTROGA – Informacje ogólne i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska

Utylizacja



Pomóż chronić środowisko i zdrowie ludzi. Umieść materiał opakowaniowy w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Pomóż w recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Przekaż produkt do punktu zbiórki odpadów w celu recyklingu lub skontaktuj się z lokalnymi władzami.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy wymagają profesjonalnej utylizacji. Przed ich prawidłową utylizacją należy upewnić się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłączyć urządzenie od zasilania. Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go. Zdjąć półki i przegródki, a także zamek i uszczelkę drzwi, aby zapobiec uwięzieniu dzieci i zwierząt domowych w urządzeniu.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.
- ▶ Oczekaj co najmniej dwie godziny przed instalacją urządzenia, aby upewnić się, że obieg czynnika chłodniczego działa prawidłowo.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie w co najmniej dwie osoby, ponieważ jest ciężkie.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, przechowuj je poza zasięgiem dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Przed włożeniem żywności do urządzenia umyj je wewnątrz i na zewnątrz wodą z łagodnym detergentem.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu odczekaj co najmniej 2-5 godzin przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Patrz rozdział INSTALACJA.
- ▶ Przed włożeniem żywności do komór, pozwól im najpierw ostygnąć do wysokiej temperatury. Funkcja Super Freeze pomoże szybko schłodzić komory.
- ▶ Temperatury w chłodzarnie i zamrażarnie są automatycznie ustawiane na 5°C i -18°C. Są to zalecane ustawienia. W razie potrzeby możesz zmienić te temperatury ręcznie. Zobacz USTAWIENIE TEMPERATURY.

Instalacja

- ▶ Urządzenie należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni nad i wokół urządzenia.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu ani w miejscu, w którym może być ono narażone na zachlapanie wodą. Usuń wodę i plamy, a następnie osusz miękką, czystą ściereczką.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła (np. kucharek lub grzejników).
- ▶ Zainstaluj urządzenie w miejscu odpowiednim do jego rozmiaru i przeznaczenia oraz wypoziomuj je.
- ▶ Upewnij się, że nic nie zasłania otworów wentylacyjnych w urządzeniu ani w konstrukcji, na której zostanie zainstalowane.
- ▶ Upewnij się, że parametry zasilania elektrycznego odpowiadają danym na tabliczce znamionowej. W przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem zmiennym 220–240 V/50 Hz. Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie się nie uruchomi, uszkodzi regulator temperatury lub sprężarkę, a także powodować nietypowe dźwięki podczas pracy. W takim przypadku należy zainstalować sterownik automatyczny.
- ▶ Nie należy używać listew zasilających ani przedłużaczy.
- ▶ Nie należy umieszczać przenośnych listew zasilających ani przedłużaczy za urządzeniem.

- ▶ Należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty przez lodówkę. Nie należy na nim stawać.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Do zasilania należy używać oddzielnego, łatwo dostępnego gniazdka z uziemieniem. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Tylko w Wielkiej Brytanii: Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę z trzema bolcami (z uziemieniem), którą należy podłączyć do standardowego gniazdka z trzema bolcami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (uziemienia). Wtyczka powinna pozostać dostępna nawet po zainstalowaniu urządzenia.
- ▶ Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

Codzienne użytkowanie

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od ośmiu lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ▶ Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą samodzielnie ładować i rozładowywać urządzenie, ale nie mogą go czyścić ani instalować.
- ▶ Dzieci poniżej 3 lat nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ W przypadku wycieku zimnego gazu lub innego łatwopalnego gazu w pobliżu urządzenia, należy zakręcić zawór gazu, otworzyć drzwi i okna oraz nie odłączać przewodu zasilającego lodówki ani żadnego innego urządzenia od gniazdka.
- ▶ Należy pamiętać, że urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur od 10 do 43°C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli przez długi czas będzie narażone na temperatury powyżej lub poniżej wskazanego zakresu.
- ▶ Nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą) na lodówce, aby uniknąć obrażeń w wyniku upadku lub porażenia prądem w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Nie należy ciągnąć za półki w drzwiach. Drzwi mogą się odchylić, półka na butelki może się wysunąć lub urządzenie może się przewrócić.
- ▶ Do otwierania i zamykania drzwi należy używać wyłącznie uchwytów. Szczelina między drzwiami a obudową jest bardzo wąska. Nie należy włożyć rąk w te miejsca, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi lodówki tylko wtedy, gdy w zasięgu ich ruchu nie znajdują się dzieci.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj substancji łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu ani w jego pobliżu.
- ▶ Nie przechowuj w urządzeniu leków, bakterii ani chemikaliów. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie zaleca się przechowywania w nim materiałów wymagających precyzyjnej temperatury.
- ▶ Nigdy nie przechowuj w zamrażarce płynów w butelkach lub puszkach (z wyjątkiem wysokoprocentowych alkoholi), a zwłaszcza napojów gazowanych, ponieważ pękają one podczas zamrażania.
- ▶ Jeśli temperatura w zamrażarce wzrośnie, sprawdź stan żywności.
- ▶ Nie ustawiaj zbyt niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Zbyt wysoka temperatura może spaść do wartości ujemnych.
Uwaga: Butelki mogą pęknąć.
- ▶ Nie dotykaj zamrożonej żywności mokrymi rękami (noś rękawice). W szczególności nie jedz lodów na patyku bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażarki. Istnieje ryzyko odmrożenia. **PIERWSZA POMOC:** natychmiast umieść uszkodzone miejsce pod zimną bieżącą wodą. Nie odrywaj!
- ▶ Nie dotykaj wnętrza zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do powierzchni.
- ▶ W przypadku awarii zasilania lub przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.
- ▶ Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komory przechowywania żywności urządzenia, chyba że są one zalecane przez producenta.

Konserwacja/czyszczenie

- ▶ Jeśli czyszczenie i konserwację wykonują dzieci, muszą być one pod nadzorem.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek regularnych czynności konserwacyjnych.
Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Odłączając urządzenie od zasilania, należy trzymać za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie czyścić urządzenia twardymi szczotkami, szczotkami drucianymi, detergentami w proszku, benzyną, octanem amylu, acetonem i podobnymi roztworami organicznymi oraz roztworami kwaśnymi lub zasadowymi. Do czyszczenia należy używać specjalnego środka do czyszczenia lodówek, aby uniknąć uszkodzeń.
- ▶ Nie zeszkrobywać szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używać sprayów, grzejników elektrycznych, takich jak suszarki do włosów, parownice ani innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia części plastikowych.
- ▶ Nie używać narzędzi mechanicznych ani innych środków do rozmrażania. Stosować wyłącznie środki zalecane przez producenta.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. W razie konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Usuwać kurz z tylnej części urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia pożarem i zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Nie spryskuj ani nie płucz urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj spryskiwacza ani strumienia wody do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

Informacje o gazie chłodniczym



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Należy upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego nie ulegnie uszkodzeniu podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie oczu lub zapłon. W przypadku uszkodzenia należy trzymać urządzenie z dala od otwartego ognia, dokładnie przewietrzyć pomieszczenie i nie podłączać ani nie odłączać przewodów zasilających tego ani innych urządzeń. Należy poinformować obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami, należy dokładnie przemyć je pod bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z okulistą.

Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do chłodzenia i zamrażania żywności. Jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych pomieszczeniach, takich jak kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania, a także w obiektach noclegowych typu bed and breakfast oraz w usługach gastronomicznych. Nie jest przeznaczone do użytku w obiektach komercyjnych ani przemysłowych.

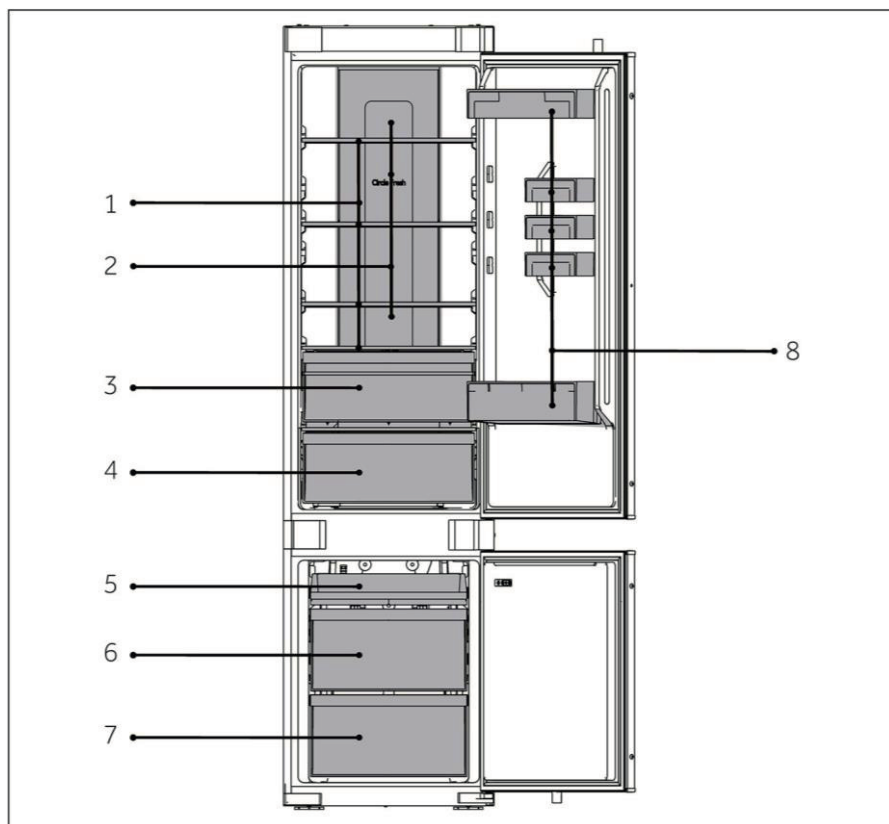
Nie należy dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji urządzenia. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne i spowoduje unieważnienie gwarancji.

Normy i dyrektywy

Niniejszy produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują stosowanie oznakowania CE.

i UWAGA

Ze względu na zmiany techniczne i różnice w modelach, niektóre ilustracje w niniejszej instrukcji mogą nie odzwierciedlać dokładnie posiadanego modelu.



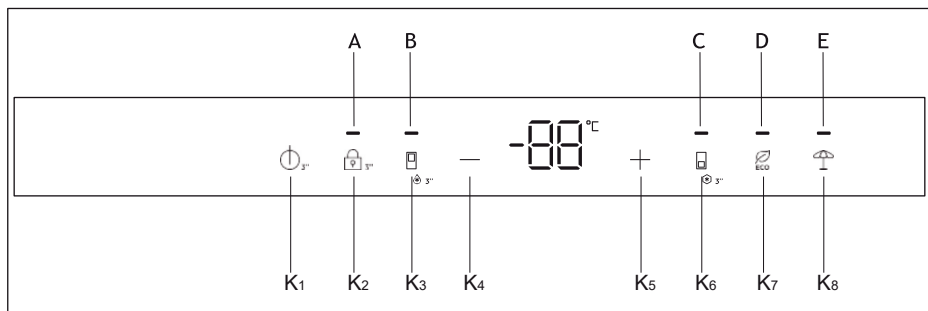
A: Komora lodówki

- 1 Standardowe półki
- 2 Kanał chłodnego powietrza
- 3 Szuflada Humidity zone
- 4 Szuflada Fresh Box
- 8 Schowków drzwiowych

B: Komora zamrażarki

- 5 Górna komora zamrażarki
- 6 Środkowa szuflada zamrażarki
- 7 Dolna szuflada zamrażarki

Panel sterowania



Wskaźniki:

- A Blokada i odblokowanie
- B Funkcja superchłodzenia
- C Funkcja supermrożenia
- D Funkcja ECO
- E Funkcja wakacyjna

Przyciski:

- K1 Przycisk WŁ./WYŁ.
- K2 Przycisk blokowania i odblokowywania
- K3 Przycisk wyboru funkcji super chłodzenia
- K4 Przycisk ustawiania temperatury "-"
- K5 Przycisk ustawiania temperatury "+"
- K6 Przycisk wyboru funkcji super zamrażania
- K7 Przycisk ECO
- K8 Przycisk funkcji wakacyjnej

Przyciski dotykowe

Przyciski na panelu sterowania reagują na lekkie dotknięcie palcem.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Urządzenie uruchamia się natychmiast po podłączeniu do zasilania.

Przy pierwszym włączeniu lodówki zaświeci się wskaźnik „C” (wskaźnik temperatury). Temperatura w chłodziarce i zamrażarce jest automatycznie ustawiona na 5 °C i -18 °C.



UWAGA

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej ustawienie prawidłowej temperatury może potrwać do 12 godzin.

Przed wyłączeniem urządzenia należy całkowicie opróżnić je z wody. Aby wyłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Blokowanie/odblokowywanie panelu sterowania

Blokada automatyczna: Jeśli drzwi lodówki i zamrażarki są zamknięte i przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz automatycznie się wyłączy, a panel zostanie zablokowany.

Blokowanie: Po odblokowaniu wyświetlacza naciśnij i przytrzymaj przycisk „K2” (blokada 3 s) przez 3 sekundy – rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, zaświeci się wskaźnik „A” (blokada panelu), a wyświetlacz zostanie zablokowany.

Odblokowywanie: Po zablokowaniu wyświetlacza naciśnij i przytrzymaj przycisk „K2” (blokada 3 s) przez 3 sekundy – rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, zgaśnie wskaźnik „A” (blokada panelu), a wyświetlacz zostanie odblokowany.

Ustawienie temperatury

Na temperaturę wewnętrzną wpływają następujące czynniki:

temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi, ilość przechowywanej żywności, lokalizacja urządzenia.

Ustawianie temperatury w lodówce

Po otwarciu drzwi lodówki i odblokowaniu panelu sterowania, przycisk zmniejszania temperatury służy do zmniejszenia ustawionej temperatury. Każde lekkie dotknięcie zmniejsza temperaturę o 1°C, najniższa dopuszczalna temperatura to 1°C.

Przycisk zwiększania temperatury służy do zwiększenia ustawionej temperatury. Każde lekkie dotknięcie zwiększa temperaturę o 1°C, najwyższa dopuszczalna temperatura to 9°C.

Podczas ustawiania ikona wyświetlacza temperatury będzie migać i pokazywać ustawioną temperaturę. Panel sterowania automatycznie potwierdzi ustawioną temperaturę po 5 sekundach. Po zakończeniu ustawiania temperatura w lodówce będzie stopniowo zmieniać się z wartości aktualnej na ustawioną. W związku z tym przez pewien czas może występować odchylenie między temperaturą rzeczywistą a ustawioną.

Funkcja WŁ./WYŁ.

Przycisk WŁ./WYŁ. służy do przełączania między WYŁ. (wstrzymanie pracy) a WŁ. (normalny tryb pracy).

Włączanie trybu WYŁ.:

Podczas normalnej pracy lodówki należy najpierw odblokować wyświetlacz, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez około 3 sekundy. Panel sterowania, oświetlenie lodówki, chłodzenie i inne funkcje wyłączą się, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.



UWAGA

Tryb WYŁĄCZONY nie oznacza całkowitego odłączenia od sieci – lodówka nadal jest zasilana.

Wyjście z trybu WYŁ.:

W trybie WYŁ. naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ. przez 3 sekundy. Panel sterowania, oświetlenie, chłodzenie i inne funkcje zostaną ponownie włączone, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a lodówka powróci do wcześniej ustawionej temperatury i funkcji – będzie kontynuować normalną pracę.

Funkcja ECO

Po otwarciu drzwi lodówki i odblokowaniu panelu sterowania, lekko naciśnij przycisk ECO – ikona ECO zaświeci się, a lodówka przejdzie w ten tryb.

Aby wyjść z trybu ECO, wykonaj tę samą czynność – lekko naciśnij przycisk ECO.

W trybie ECO lodówka automatycznie będzie pracować ze średnią temperaturą 5°C.

Funkcja Super zamrażania (Super Freeze)

1. Po odblokowaniu wyświetlacza naciśnij przycisk „K6” (Super zamrażania) – rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zaświeci się wskaźnik „D” (Super zamrażania), a funkcja zostanie włączona.
2. Gdy wskaźnik „D” się zaświeci, naciśnij ponownie przycisk „K6” – rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zgaśnie wskaźnik „D”, a funkcja zostanie wyłączona.
3. Po włączeniu funkcji Super zamrażania, funkcja zostanie automatycznie wyłączona po osiągnięciu ustawionej temperatury. Aby wyłączyć ją ręcznie, naciśnij przycisk „K6”.



UWAGA

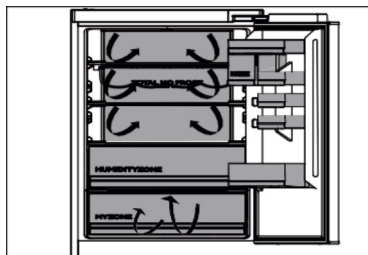
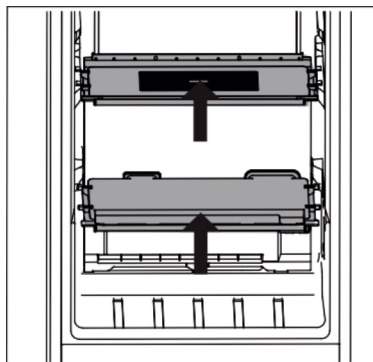
1. W trybie Super zamrażania nie można zmienić temperatury w zamrażarce. Naciśnięcie przycisku „K4” (obniżenie temperatury) lub „K5” (podwyższenie temperatury) spowoduje, że wskaźnik „D” (strefa zamrażania) wskaże, że ta operacja jest niemożliwa.
2. Funkcja Super zamrażania ma na celu zachowanie wartości odżywczych mrożonek – zamraża je w najkrótszym możliwym czasie. Jeśli chcesz zamrozić dużą ilość żywności na raz, najlepiej włączyć funkcję Super zamrażania 24 godziny wcześniej, aby w zamrażarce panowała odpowiednio niska temperatura. Przyspiesza to proces zamrażania, szybko zamraża żywność, skutecznie zachowuje jej składniki odżywcze i ułatwia przechowywanie.
3. Funkcja Super zamrażania wyłącza się automatycznie po 50 godzinach, a urządzenie kontynuuje pracę z uprzednio ustawioną temperaturą.

Szufla z regulacją wilgotności (Humidity Zone)

W tej komorze panuje wyższa wilgotność niż w pozostałej części lodówki. System reguluje ją automatycznie i idealnie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw, sałatek itp.

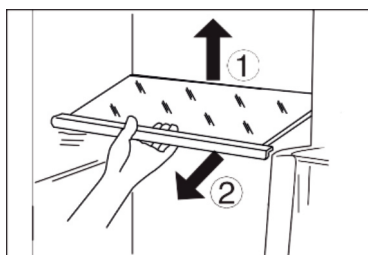
i UWAGA

1. Nie zdejmuj plastikowej osłony wewnątrz szuflady.
2. Zapewnia odpowiedni poziom wilgotności.
3. Nie zaleca się przechowywania w tej szufladzie owoców wrażliwych na zimno, takich jak ananas, awokado, banany i grejfruty.



Wielokierunkowy przepływ powietrza (Multi-air-flow)

1. Lodówka jest wyposażona w system wielokierunkowego przepływu chłodnego powietrza, który jest rozprowadzany na każdym poziomie półki. Dzięki temu zapewniona jest równomierna temperatura, a żywność dłużej pozostaje świeża.



Regulowane półki

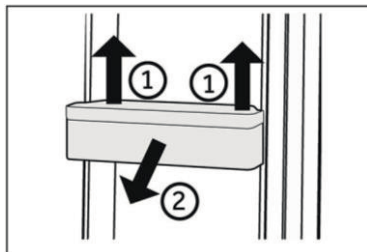
1. Wysokość półek można dostosować do własnych potrzeb przechowywania.
2. Aby wyjąć półkę, unieś jej tylną krawędź ① i wyciągnij do przodu ②.
3. Aby ponownie zamontować półkę, połóż ją na bocznych wspornikach i wsunąć do samego końca, aż tylna część półki nie zablokuje się w otworach po bokach.

i UWAGA

Upewnij się, że wszystkie końce półki są poziome.

Zdejmowane półki w drzwiach / uchwyt na butelki

1. Półki w drzwiach można wyjąć do czyszczenia:
2. Chwyć półkę z obu stron, unieś ją do góry ① i wyciągnij do przodu ②.
3. Przy ponownym wkładaniu postępuj w odwrotnej kolejności.



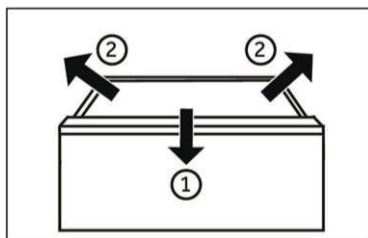
UWAGA

Po włączeniu urządzenia może upłynąć do 12 godzin, zanim osiągnie ono odpowiednią temperaturę.

Zdejmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę, wyciągnij ją maksymalnie ①, unieś i wyjmij ②.

Przy ponownym wkładaniu postępuj w odwrotnej kolejności.



Oświetlenie

Wewnętrzne oświetlenie LED włącza się po otwarciu drzwi. Jego działanie nie jest zależne od innych ustawień urządzenia.



Porady oszczędzające energię

- ▶ Zapewnij urządzeniu odpowiednie wentylowanie (patrz INSTALACJA).
- ▶ Nie instaluj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła (np. kuchenek, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury wewnątrz urządzenia. Im niższa ustawiona temperatura, tym większe zużycie energii.
- ▶ Funkcje takie jak Super zamrażanie zużywają więcej energii.
- ▶ Gorące potrawy przed włożeniem do urządzenia najpierw ostudź.
- ▶ Otwieraj drzwi urządzenia jak najrzadziej i na jak najkrócej.
- ▶ Nie przepelniaj urządzenia, aby nie zakłócić cyrkulacji powietrza.
- ▶ Unikaj powietrza w opakowaniach żywności.
- ▶ Utrzymuj uszczelki drzwi w czystości, aby drzwi zawsze prawidłowo się zamykały.
- ▶ Rozmrażaj zamrożone produkty w części chłodniczej.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby w urządzeniu były zamontowane półki, szuflady i kosze w stanie fabrycznym oraz aby żywność była umieszczona możliwie najdalej z tyłu, nie zakrywając wylotu kanału powietrznego.



OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

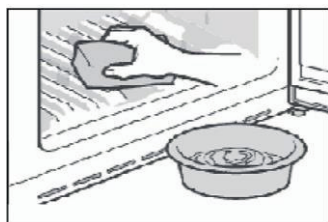
Czyszczenie

Urządzenie czyść tylko wtedy, gdy jest w nim mało żywności lub jest puste. Urządzenie należy czyścić co 4 tygodnie, aby było dobrze utrzymane i nie powstawały nieprzyjemne zapachy z przechowywanej żywności.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie czyść urządzenia twardymi szczotkami, druciakami, proszkami do szorowania, benzyną, octanem amylu, acetonem ani podobnymi rozpuszczalnikami organicznymi, kwasami lub zasadami. Do czyszczenia używaj specjalnego środka do lodówek, aby uniknąć uszkodzeń.
- ▶ Podczas czyszczenia nie spryskuj ani nie polewaj urządzenia wodą.
- ▶ Nie czyść urządzenia strumieniem wody ani natryskiem.
- ▶ Zimnych szklanych półek nie myj gorącą wodą – nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni komory zamrażarki, zwłaszcza mokrymi rękami – skóra może przymarznąć do powierzchni.
- ▶ W razie rozmrożenia sprawdź stan mrożonek.



- ▶ Zawsze utrzymuj uszczelki drzwi w czystości.
- ▶ Wnętrze i obudowę urządzenia wyczyść gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem.
- ▶ 1. Wyszoruj wnętrze i zewnątrz lodówki (w tym uszczelki drzwi, półki w drzwiach, szklane półki, szuflady itp.) miękką ściereczką lub gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent).
- ▶ 2. Jeśli rozleje się jakaś ciecz, wyjmij wszystkie zabrudzone elementy, opłucz je pod bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem do lodówki.
- ▶ 3. Jeśli rozleje się śmietana (np. bita śmietana lub rozpuszczone lody), wyjmij zabrudzone elementy, na jakiś czas włóż je do ciepłej wody (ok. 40 °C), następnie opłucz pod bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem.
- ▶ 4. Jeśli między półkami lub w szufladach utkną drobne kawałki jedzenia, usuń je miękką szczoteczką. Jeśli nie możesz osiągnąć jakiejś części – skontaktuj się z serwisem.
- ▶ Opłucz powierzchnię i wytrzyj do sucha miękką ściereczką.
- ▶ Żadnych elementów urządzenia nie myj w zmywarce.
- ▶ Przed ponownym uruchomieniem urządzenia odczekaj co najmniej 5 minut – zbyt częste włączanie może uszkodzić sprężarkę.

Odmrażanie

Komory chłodziarki i zamrażarki odmrażają się automatycznie – nie jest wymagana ręczna interwencja.

Wymiana oświetlenia LED



OSTRZEŻENIE!

Świeła LED nie wolno wymieniać samodzielnie – może to zrobić wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

Oświetlenie wykorzystuje technologię LED o niskim zużyciu energii i długiej żywotności.

W razie usterki skontaktuj się z serwisem – patrz SERWIS.

Parametry oświetlenia:

Chłodziarka: 12 V, maks. 2 W

Zamrażarka: 12 V, maks. 2 W

Długotrwałe nieużywanie

Jeśli nie będziesz używał urządzenia przez dłuższy czas i nie chcesz korzystać z funkcji Wakacje:

- Wyjmij wszystkie produkty spożywcze.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Wyczyść urządzenie zgodnie z powyższym opisem.
- Pozostaw drzwi otwarte, aby nie powstawały nieprzyjemne zapachy.



UWAGA

Wyłączaj urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Półki i inne ruchome elementy w chłodziarce i zamrażarce zabezpiecz taśmą klejącą.
3. Nie przechylaj lodówki pod kątem większym niż 45° – może to uszkodzić układ chłodzenia.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie podnoś urządzenia za uchwyty.
- ▶ Nigdy nie kładź urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W razie wystąpienia problemu sprawdź wszystkie możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym. Patrz SERWIS.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- ▶ Naprawy urządzeń elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy – niewłaściwe naprawy mogą spowodować poważne szkody wtórne.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający może wymienić wyłącznie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby wykluczyć ryzyko.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kompresor nie działa.	• Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. • Urządzenie wykonuje cykl rozmrażania.	• Podłącz wtyczkę sieciową. • Jest to zjawisko normalne podczas automatycznego rozmrażania.
Urządzenie uruchamia się często lub pracuje zbyt długo.	• Temperatura wewnątrz lub na zewnątrz jest zbyt wysoka. • Urządzenie było wyłączone przez pewien okres czasu. • Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi były otwierane zbyt często lub pozostawały otwarte zbyt długo. • Ustawiona temperatura w komorze zamrażarki jest zbyt niska. • Uszczelka drzwi jest brudna, zużyta, pęknięta lub nieprawidłowo zamontowana. • Nie można zagwarantować wymaganej cyrkulacji powietrza.	• W takim przypadku normalnym jest, że urządzenie będzie pracować dłużej. • Zazwyczaj całkowite ostygnięcie urządzenia zajmuje od 8 do 12 godzin. • Zamknij drzwi/szufladę i upewnij się, że urządzenie stoi na równym podłożu, a żadne jedzenie ani pojemniki nie blokują drzwi. • Nie otwieraj drzwi/szuflady zbyt często. • Ustaw wyższą temperaturę, aby uzyskać satysfakcjonującą temperaturę w lodówce. Stabilizacja temperatury w lodówce zajmuje 24 godziny. • Wyczyść uszczelkę drzwi/szuflady lub zleć jej wymianę działowi obsługi klienta. • Zapewnij odpowiednią wentylację.
Wnętrze lodówki jest brudne i/lub śmierdzi.	• Wnętrze lodówki należy wyczyścić. • W lodówce znajduje się żywność o silnym aromacie.	• Wyczyść wnętrze lodówki. • Dokładnie owinąć jedzenie.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wnętrze urządzenia nie jest dostatecznie zimne.	• Temperatura jest ustawiona zbyt wysoko. • Przechowywano zbyt ciepłą żywność. • Jednorazowo zmagazynowano zbyt dużą ilość żywności. • Jedzenie jest zbyt blisko siebie. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflada były otwierane zbyt często lub były otwarte zbyt długo.	• Ustaw ponownie temperaturę. • Zawsze odczekaj, aż żywność ostygnie przed przechowywaniem. • Zawsze przechowuj mniejsze ilości żywności. • Pozostaw przerwy między produktami spożywczymi, aby umożliwić cyrkulację powietrza. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflady zbyt często.
Wnętrze urządzenia jest zbyt zimne.	• Temperatura jest ustawiona zbyt nisko. • Funkcja Super Freeze/ Super Cool jest włączona lub działa zbyt długo.	• Ustaw ponownie temperaturę. • Wyłącz funkcję Super Freeze / Super Cool.
Gromadzenie się wilgoci na wewnętrznej powierzchni komory chłodziarki.	• Środowisko jest zbyt ciepłe i wilgotne. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflada były otwierane zbyt często lub były otwarte zbyt długo. • Pojemniki z żywnością lub płynami pozostawiono otwarte.	• Podnieś temperaturę. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflady zbyt często. • Pozostaw gorące potrawy do ostygnięcia w temperaturze pokojowej, a następnie przykryj je.
Wilgoć gromadzi się na zewnątrz lodówki lub między drzwiami i szufladą.	• Środowisko jest zbyt ciepłe i wilgotne. • Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze w urządzeniu i ciepłe na zewnątrz, występuje kondensacja.	• Jest to zjawisko normalne w wilgotnym środowisku; sytuacja ulegnie zmianie, gdy wilgotność powietrza się zmniejszy. • Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte.
Oświetlenie wyświetlacza działa, ale nie czujemy chłodu.	• To jest tryb demonstracyjny.	• Sprawdź status; jeśli to tryb demonstracyjny, wyjdź z niego. Wyjście: W ciągu 12 godzin od włączenia otwórz drzwi lodówki i naciśnij drugi przycisk po prawej stronie na 8 sekund.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
W komorze zamrażarki znajduje się gruba warstwa lodu i szronu.	- Żywność nie była odpowiednio zapakowana. - Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi/szuflada były otwierane zbyt często lub były otwarte zbyt długo. - Uszczelka drzwi/szuflady jest brudna, zużyta, pęknięta lub nieprawidłowo zamontowana. - Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.	- Zawsze dokładnie zapakuj jedzenie. - Zamknij drzwi/szufladę. - Nie otwieraj drzwi/szuflady zbyt często. - Wyczyść uszczelkę drzwi/szuflady lub wymień ją na nową. - Przesuń wewnętrzne półki, półki w drzwiach lub wewnętrzne pojemniki tak, aby można było zamknąć drzwi/szufladę.
Boki szafki i listwy drzwiowe są ciepłe.	-	Jest to zjawisko normalne.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	- Urządzenie nie stoi na równym podłożu. - Urządzenie dotyka przedmiotu znajdującego się w pobliżu.	- Wyreguluj nóżki tak, aby urządzenie stało poziomo. - Usuń przedmioty znajdujące się wokół urządzenia.
Słychać słaby dźwięk przypominający płynącą wodę.	-	Jest to zjawisko normalne.
Rozlega się dźwięk alarmu.	Drzwi komory chłodziarki są otwarte.	Zamknij drzwi.
Słychać cichy dźwięk buczenia.	System antykondensacyjny działa.	Zapobiega kondensacji, jest to zjawisko normalne.
Oświetlenie wewnętrzne lub układ chłodzenia nie działają.	- Wtyczka zasilania nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. - Zasilacz nie posiada prawidłowych parametrów. - Żarówka LED jest uszkodzona.	- Podłącz wtyczkę sieciową. - Sprawdź zasilanie elektryczne w pokoju. Zadzwoń do lokalnego dostawcy prądu! - Zadzwoń do serwisu i poproś o wymianę żarówki.

Kontakt z pomocą techniczną, wejdź na naszą stronę: <https://www.elmax.cz/zakaznicka-a-servisni-zona>

W sekcji „strony internetowe” wybierz markę swojego urządzenia. Zostaniesz przekierowany na dedykowaną stronę, gdzie znajdziesz numer telefonu oraz formularz kontaktowy do pomocy technicznej.

Przerwa w dostawie prądu

W razie braku prądu żywność pozostaje bezpieczna przez około 5 godzin. Przy dłuższej przerwie, zwłaszcza latem, stosuj się do poniższych zaleceń:

- ▶ Otwieraj drzwi/szuflady jak najrzadziej.
- ▶ Podczas przerwy nie wkładaj do urządzenia żadnych nowych produktów.
- ▶ Jeśli przerwa została wcześniej zapowiedziana i będzie trwała dłużej niż 5 godzin, przygotuj lód i umieść go w pojemniku na górze komory chłodziarki.
- ▶ Zaraz po przywróceniu zasilania sprawdź stan żywności.
- ▶ W czasie przerwy w dostawie prądu lub innej awarii temperatura w lodówce wzrasta – skraca to okres przechowywania i może obniżyć jakość produktów. Wszelkie rozmrożone produkty jak najszybciej spożyj lub ugotuj i (jeśli to możliwe) ponownie zamroź, aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia.

Funkcja pamięci przy przerwie w dostawie prądu

Po przywróceniu zasilania urządzenie automatycznie kontynuuje pracę z ustawieniami, które były wybrane przed przerwą.

Rozpakowywanie



OSTRZEŻENIE!

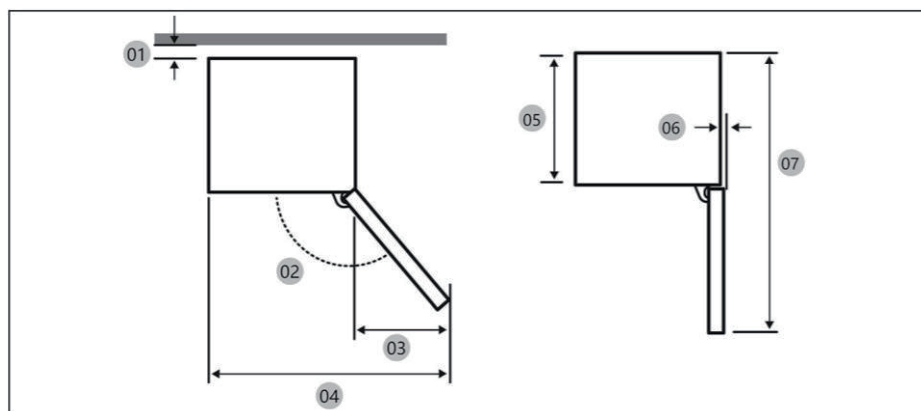
- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Zawsze przenoś je z co najmniej jedną osobą.
- ▶ Przechowuj wszystkie materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci i zutylizuj je w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

Warunki otoczenia

Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10 °C do 43 °C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Bez odpowiedniej izolacji nie instaluj urządzenia w pobliżu innych urządzeń wytwarzających ciepło (kuchenka, lodówka).

Wymagania przestrzenne

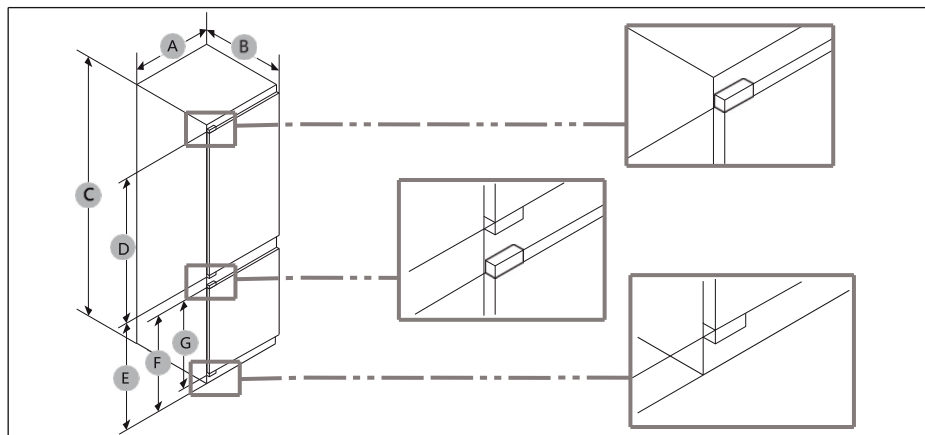
Potrzebna przestrzeń przy otwartych drzwiach (bez panelu drzwiowego szafki).



Model	KCN2382J
02*	10 (Min.) / 30 (Zalecane)
02	95° (Zalecane)
03	55
04	745
05	515
06	-3
07	1210

* 01: Od szafki do tylnej części urządzenia. (Wymiary podane w mm)

Wymiary urządzenia



Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
KCN2382J	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

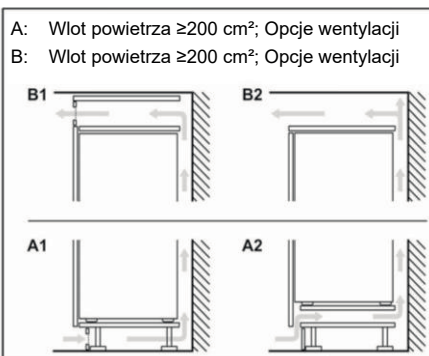
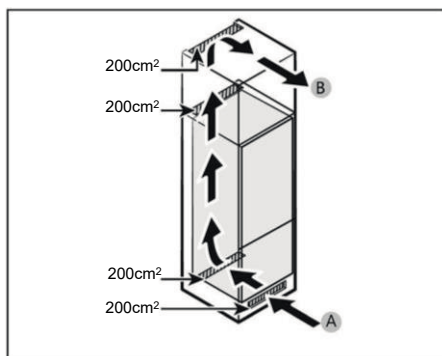


UWAGA

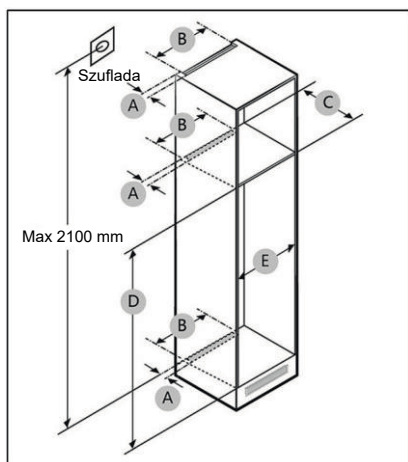
- Podana wartość zużycia energii opiera się na założeniu 10 mm szczeliny między szafką a tylną częścią urządzenia. Urządzenie będzie działać prawidłowo również przy mniejszej szczelinie niż 10 mm, jednak zużycie energii będzie nieco wyższe.
- Zalecamy użycie szafki o grubości 18 mm z zawiasami o grubości mniejszej niż 20 mm.
- Wymiary podane w powyższej tabeli mogą się różnić w zależności od metody pomiaru.
- W przypadku instalacji do zabudowy patrz Przewodnik instalacji.

Przestrzeń wentylacyjna

Ze względów bezpieczeństwa należy przestrzegać informacji dotyczących wymaganej przestrzeni wentylacyjnej, aby urządzenie było odpowiednio wentylowane.



Wymiary szafki



OSTRZEŻENIE!

Jakakolwiek usterka produktu spowodowana poniższymi przyczynami nie jest objęta gwarancją.

1. Nieprawidłowe warunki miejsca instalacji lub niewłaściwe wymiary szafki.
2. Wadliwa szafka.
3. Błędy instalatora lub użytkownika.

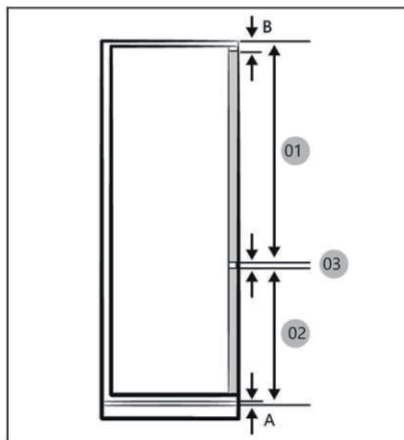
Wymagania przestrzenne

Wymagania dotyczące miejsca instalacji znajdziesz na rysunkach i w tabelach poniżej.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Uwaga
KCN2382J	Min.	50	400	560	1941	710	Zawias: 17 mm
	Zalecane			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

i UWAGA

- Jeśli szerokość szafki jest większa niż 568 mm, może dojść do luzowania uszczelki (między lodówką a szafką).
- Jeśli szafka jest wyższa niż maksymalny wymiar (1782 mm), do wypełnienia szczeliny należy użyć innych materiałów wykończeniowych.



i UWAGA

Przy instalacji szafki wymagającej szczeliny 4 mm (03) postępuj zgodnie z poniższą tabelą referencyjną szafek.

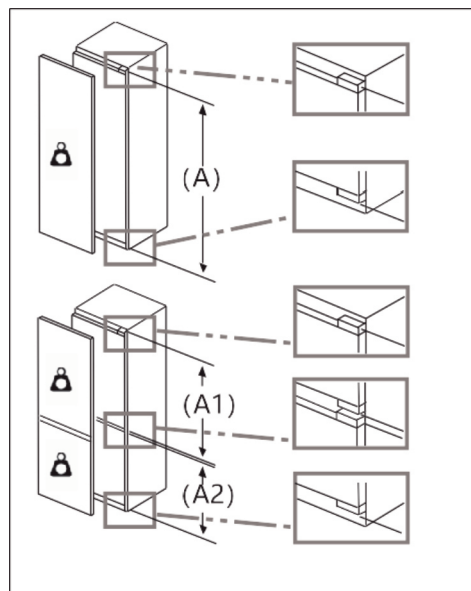
A Dolna krawędź przedniego panelu nad otworem wentylacyjnym

B Występ przedniego panelu

(Wymiary podane w mm)

Model	KCN2382J
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (szczelina panelu drzwi lodówki i zamrażarki)

Maksymalna dopuszczalna waga paneli frontowych

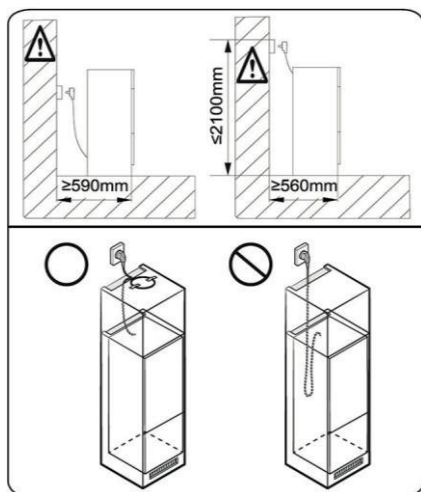


Zamontowane panele frontowe szafek przekraczające dopuszczalną wagę mogą spowodować uszkodzenia i zaburzyć działanie zawiasów.

⚠ Waga
(kg)

1500-1700 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

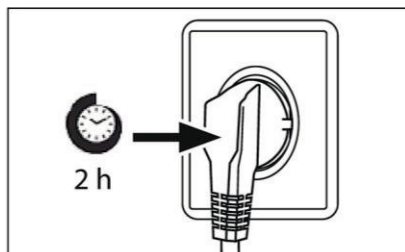
Uwzględnienie położenia szuflady i potrzebnej przestrzeni



i UWAGA

Jeśli instalujesz lodówkę w szafce o głębokości 560 mm, upewnij się, że kabel zasilający przed podłączeniem do gniazdka znajduje się z boku lodówki. Jeśli kabel będzie z tyłu lodówki, może to obniżyć efektywność energetyczną.

Czas oczekiwania



Bezobsługowy olej smarujący znajduje się w kapsule sprężarki. Podczas transportu w pozycji pochylonej olej może dostać się do zamkniętego układu rur. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej wrócił do kapsuły.

Podłączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ Zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają tabliczce znamionowej.
- ▶ Gniazdko jest uziemione i nie używasz rozgałęziacza ani przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdko są zgodne z normą.

Włóż wtyczkę do prawidłowo zamontowanego gniazdka domowego.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony kabel zasilający może wymienić wyłącznie serwis (patrz karta gwarancyjna).

Karta informacyjna produktu zgodna z rozporządzeniem EU nr 2019/2016

	KLUGE
Nazwa/identyfikator modelu	KCN2382J
Kategoria modelu	Lodówka Zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	D
Roczne zużycie energii (kWh/rok) (1)	207
Całkowita objętość (l)	382
Pojemność lodówki (l)	281
Pojemność zamrażarki (l)	101
Objętość sekcji chłodzącej (l)	/
Pojemność automatycznej kostkarki do lodu (l)	/
Ocena gwiazdkowa	4
Temperatura w pozostałych pomieszczeniach > 14°C	Nie dotyczy
System przeciwszronowy	Tak
Zdolność zamrażania (kg/24h)	9
Klasa klimatyczna (2)	SN/N/ST/T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu powietrznego (db(A)re1pW)	33
Czas wzrostu temperatury (h)	9
Zdolność produkcyjna lodu	/
Typ urządzenia	Wbudowany

Wyjaśnienie:

• Tak, podano

- (1) Na podstawie wyników 24-godzinnego testu zgodności. Rzeczywiste zużycie zależy od użytkowania i lokalizacji urządzenia.
- (2) Klasa klimatyczna SN: Urządzenie przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C
Klasa klimatyczna N: Urządzenie przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C
Klasa klimatyczna ST: Urządzenie przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C
Klasa klimatyczna T: Urządzenie przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

Inne dane techniczne

Napięcie / Częstotliwość	220-240V~/50Hz
Prąd wejściowy (A)	1.3
Główny bezpiecznik (A)	16
Płyn chłodzący	R600a
Wymiary (W x S x G w mm)	1935/690/550

<u>7 Safety information</u>	•	<u>Before first use</u>	8
		<u>Installation</u>	8
		<u>Daily use</u>	9
		<u>Refrigerant gas information</u>	11
<u>12 Intended use</u>	•		
<u>13 Product description</u>	•		
<u>14 Control panel</u>	•		
<u>15 Use</u>	•	<u>Lock/unlock panel</u>	15
		<u>Adjust the temperature for larder</u>	15
		<u>ON/OFF function</u>	16
		<u>ECO function</u>	16
		<u>Holiday function</u>	17
		<u>Super Cool function</u>	17
		<u>Super Freeze function</u>	18
<u>20 Equipment</u>	•		
<u>21 Energy saving tips</u>	•		
<u>22 Care and cleaning</u>	•		
<u>24 Troubleshooting</u>	•		
<u>28 Installation</u>	•		
<u>34 Technical data</u>	•		

Thank you for purchasing a this Product.

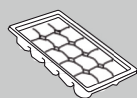
Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

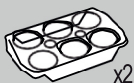
If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Ice cube tray



x2

Egg tray



Energy lable



Warranty card



User Manual



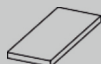
x4

Screw



x2

Cover



x2

Washer



x4

Slide guide

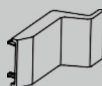


x4

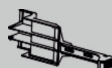
Slide asm.



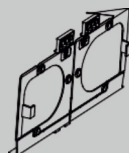
Fixed plate



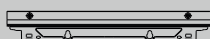
Hinge cover



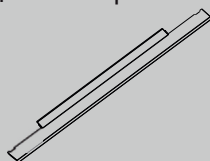
Fixed plate II



Bottom fixed plate



Top fixed plate



Bottom cover



Bottom side cover



Bottom cover



Seal sponge



Bottom hinge cover



WARNING - Important Safety information



NOTICE - General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.
- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5 °C and -18 °C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



WARNING!

- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.

**WARNING!**

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
 - ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
 - ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
 - ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
 - ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
 - ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
 - ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Maintenance / cleaning
- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
 - ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.



WARNING!

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE(R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

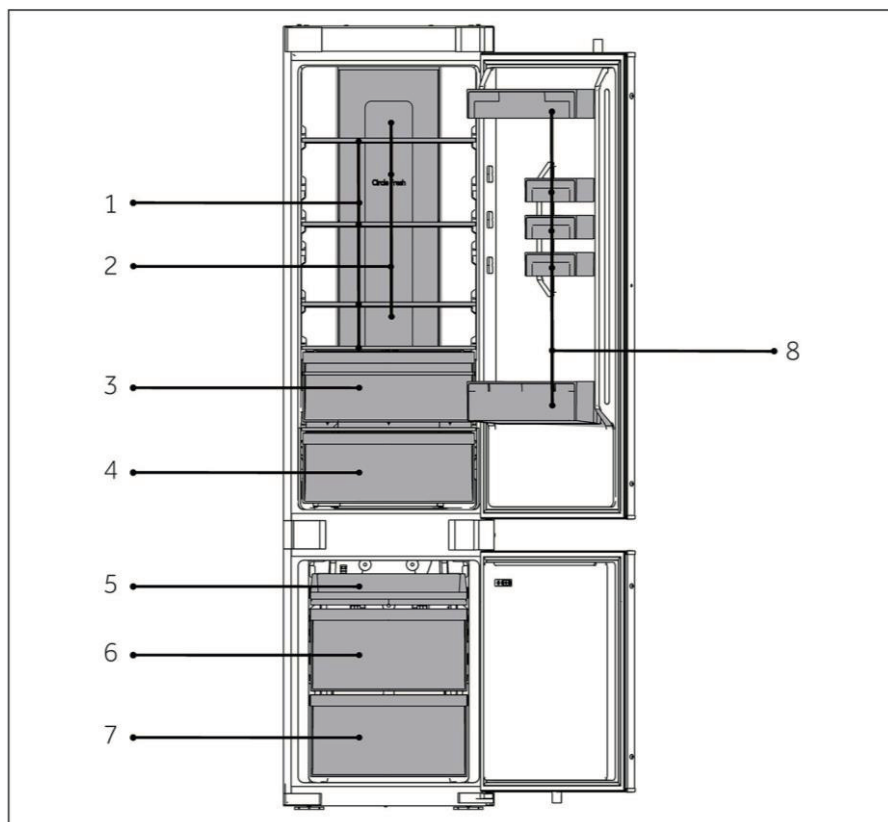
Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

i NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

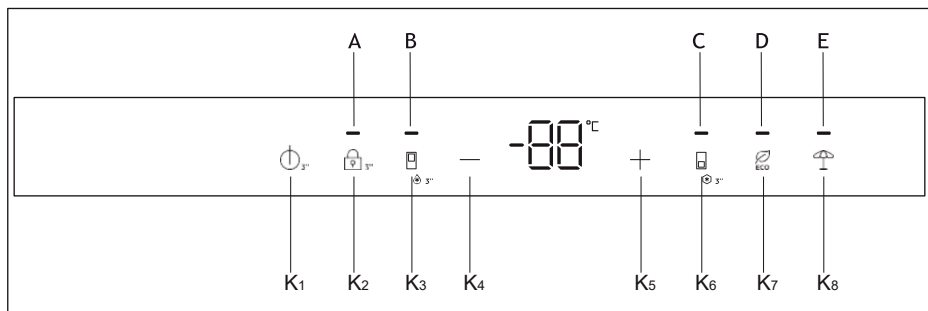
**A: Refrigerating chamber**

- 1 Ordinary shelves
- 2 Refrigerated air duct
- 3 Humidity Zone drawer
- 4 Fresh Box drawer
- 8 Door Bins

B: Freezing chamber

- 5 Upper freezer tray
- 6 Middle freezer drawer
- 7 Lower freezer drawer

Control panel



Indicators:

- A Lock and Unlock
- B Super Cool function
- C Super Freeze function
- D ECO function
- E Holiday function

Buttons:

- K1 ON/OFF button
- K2 Lock and Unlock button
- K3 Super Cool select button
- K4 Temperature adjustment button "-"
- K5 Temperature adjustment button "+"
- K6 Super Freeze select button
- K7 ECO button
- K8 Holiday function button

Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /off the appliance

The appliance starts operating immediately after being connected to the power supply.

When the refrigerator is turned on for the first time, the "C" indicator (temperature display) lights up. The refrigerator and freezer temperatures are automatically set to 5 °C and -18 °C.

**NOTICE**

When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out off the power socket.

Lock/unlock panel

Automatic lock: When the fridge door and freezer door are closed and there is no key operation within 30 seconds, the display screen will be automatically extinguished and locked.

Manual lock: When the display screen is unlocked, press the button "K2" (3s Unlock) and hold for 3 seconds, the buzzer rings once, the indicator "A" (Panel lock) illuminates, and the display is locked.

Unlock: When the display screen is locked, press the button "K2" (3s Unlock) and hold for 3 seconds, the buzzer rings once, the indicator "A" (Panel lock) goes off, and the display is unlocked.

Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

Ambient temperature, Frequency of door opening, Amount of stored foods installation of the appliance.

Adjust the temperature for larder

After opened the refrigerator door and unlocked the control screen, the Lower temperature key is used to lower the set temperature of the refrigerator. Every time the key is lightly touched, the temperature will reduce 1°C, and the allowed minimum temperature is 1°C.

After opened the refrigerator door and unlocked the control screen, the Raise temperature key is used to raise the set temperature of the refrigerator. Every time the key is lightly touched, the temperature will increase 1°C, and the allowed maximum temperature is 9°C.

During the operation, the Temperature display icon will display the set temperature and flash. The control screen will automatically confirm the set temperature after 5 seconds. After completing the setting, the refrigerator gradually changes from the actual temperature to the set temperature. So there may be a deviation between the actual temperature and the set temperature for a period of time.

ON/OFF function

ON/OFF button is used to switch between OFF (pause working status) and ON (normal working modes).

Enter OFF mode: Under the refrigerator working mode, first unlock the display, then keep touching ON/OFF function button for 3 seconds to turn off the control screen, refrigeration lighting, cooling and other functions with a prompt sound followed.



NOTICE

OFF mode is not power down, and the refrigerator is still powered on at this time.

Exit OFF mode: Under the OFF mode, keep touching the ON/OFF button for 3 seconds to restart the control screen, refrigeration lighting, cooling and other functions, accompanied by a prompt sound. The refrigerator will return the set temperature and function before and enter normal working mode.

ECO function

After opened the refrigerator door and unlocked the control screen, lightly touch the ECO function button, and the ECO function icon will light up, the refrigerator is under the mode already; If you need to exit the mode, you could use the same operation lightly touching the ECO function button.

Under ECO mode, the refrigerator will automatically operates at an average temperature of 5°C.

Holiday function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K7" (Holiday function button), the buzzer rings once, the indicator "G" (Holiday function) illuminates, and then the Holiday function will be turned on.
2. When the display screen is unlocked, press the button "K7" (Holiday function button), the buzzer rings once, the indicator "G" (Holiday function) goes off, and then the Holiday function will be turned off.



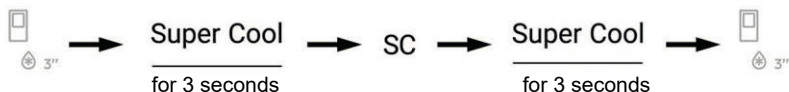
NOTICE

OFF mode is not power down, and the refrigerator is still powered on at this time.

1. The Holiday function is mainly used for short-term travel and other life scenes, and the fridge room must be emptied when use the holiday function.
2. In the Holiday function, the temperature of the fridge room will be higher (about 17°C), please pay attention to empty the food in the fridge room to avoid food deterioration.

Super Cool function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K3" (Super Cool selector), the buzzer rings once, the indicator "B" (Super Cool function) illuminates, and then the Super Cool function will be turned on.
2. When the indicator "B" (Super Cool function) illuminates, press the button "K3" (Super Cool selector), the buzzer rings once, the indicator "B" (Super Cool function) goes off, and then the Super Cool function will be turned off.
3. After the Super Cool function is turned on, the refrigerator will automatically turn off the function when it reaches the set temperature. If you want to exit manually, you can press the button "K3" (Super Cool selector) to turn it off.



NOTICE

1. Under Super cool state, the fridge temperature cannot be adjusted. If either button "K4" (Temperature adjustment button "-") or button "Ks" (Temperature adjustment button "+") is pressed to adjust the temperature of fridge, the indicator "B" (Super Cool indicator) will flash with a prompt sound to indicate that this operation cannot be carried out.
2. In the state of Super cool function, the Auto-set function cannot be turned on at the same time due to different control modes. When you choose one function that conflicts with another function, the original function will automatically exit.
3. This function will be automatically disable after 6 hours.

Super Freeze function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K6" (Super Freeze selector), the buzzer rings once, the indicator "D" (Super Freeze function) illuminates, and then the Super Freeze function will be turned on.
2. When the indicator "D" (Super Freeze function) illuminates, press the button "K6" (Super Freeze selector), the buzzer rings once, the indicator "D" (Super Freeze function) goes off, and then the Super Freeze function will be turned off.
3. After the Super Freeze function is turned on, the refrigerator will automatically turn off the function when it reaches the set temperature. If you want to exit manually, you can press the button "K6" (Super Freeze selector) to turn it off.



i NOTICE

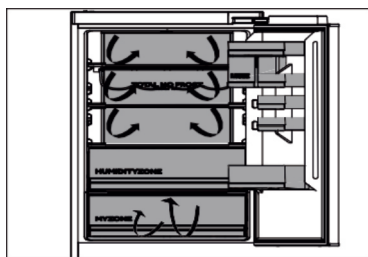
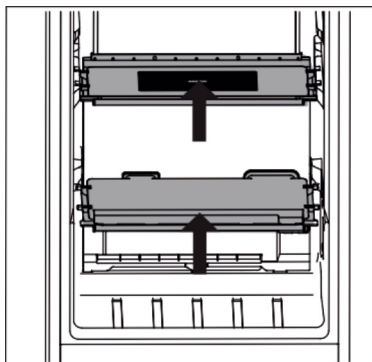
1. Under Super Freeze state, the freezer temperature cannot be adjusted. If either button "K4" (Temperature adjustment button "-") or button "K5" (Temperature adjustment button "+") is pressed to adjust the temperature of freezer, the indicator "D" (freezing temperature zone) will be issued a prompt to indicate that this operation cannot be carried out.
2. Super Freeze function is designed to keep nutrition value of frozen food, it will be freeze food in the shortest time. If large quantities of frozen food are to be frozen at one time. Meanwhile, Super Freeze function should be set 24h in advance to make the freezer own relatively low temperature and put food in. At this time, the freezing speed of the freezer is improved, food can be frozen quickly, the nutrition of food is effectively kept, and the storage becomes quite convenient.
3. The Super Freeze function will automatically switch off after 50 hours, The appliance is then operated at the previously set temperature.

Humidity Zone drawer

In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetable, salsads, etc.

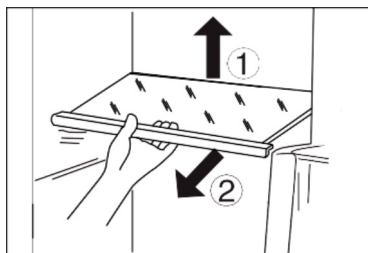
i NOTICE

1. Do not remove the plastic cover inside the two zone.
1. They maintain the humidity.
2. Clod-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, graperfruits are not recommended to be stored in these two drawers.



Multi-air-flow

1. The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

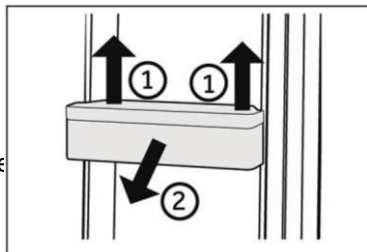
1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

i NOTICE

Ensure that all ends of a shelf are level.

Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



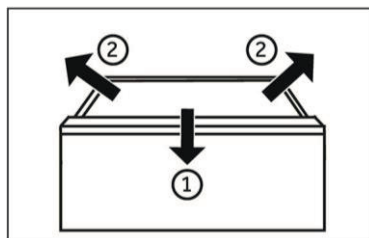
NOTICE

When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Removable drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent ①, lift and remove ②.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like super Freeze consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be placed as far as possible without blocking the air outlet of the duct.

**WARNING!**

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

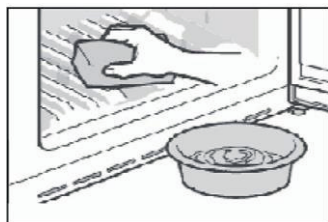
Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.



- ▶ Always keep the door gasket clean.
- ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- ▶ 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- ▶ 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 4. In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact service.
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
- ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps:

Refrigerator compartment: 12 V max 2W

Freezer compartment: 12 V max 2W

Non-use for a longer period

If you do not use the appliance for a long time, AND you do not want to use the Holiday-function:

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Super Freeze/ Super Cool function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Super Freeze/ Super Cool function.
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/drawer and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Display light work, but do not feel cool.	It is in the demo mode.	Please note what condition it is in, if it is in Demo mode, exit it. Exit: Open the refrigerator door, press the second button on the right for 8s within 12 hours of power-on.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	-	This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	-	This is normal.
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working	This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.

To contact the technical assistance, visit our website: <https://www.elmax.cz/zakaznicka-a-servisni-zona>

Under the section "website", choose the brand of your product. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

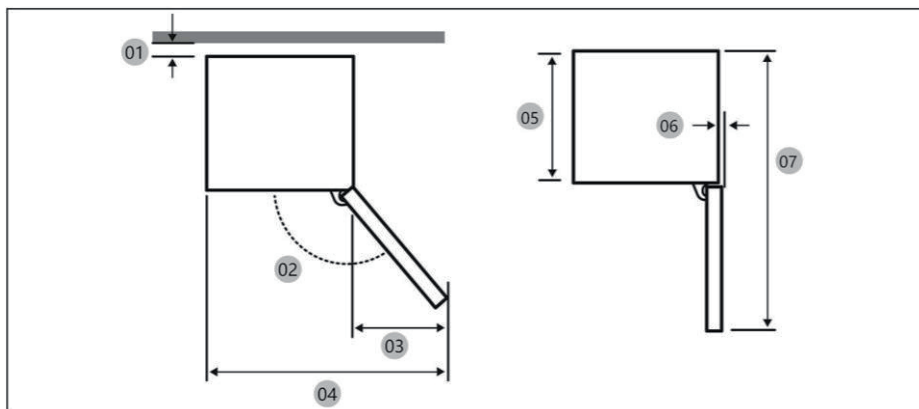
- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10°C and 43°C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

Space requirement

Required space when door is opened (Without cabinet door panel).

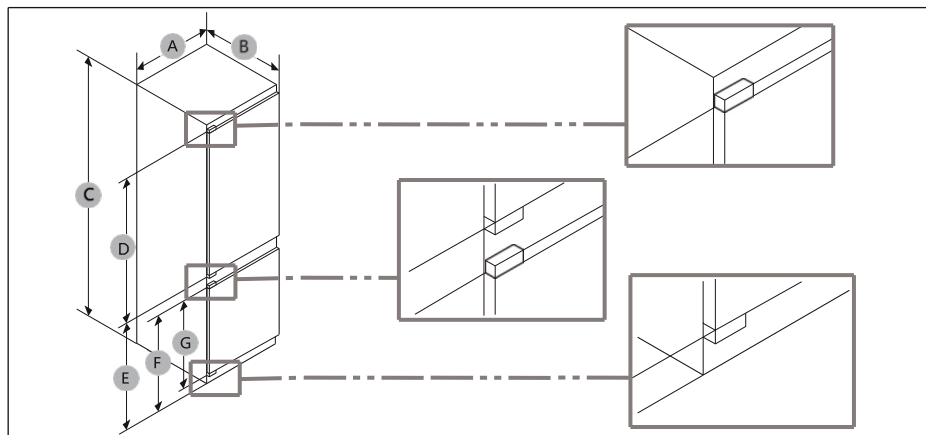


Model	KCN2382J
02*	10 (Min.) / 30 (Recommended)
02	95° (Recommended)
03	55
04	745
05	515
06	-3
07	1210

* 01: From cabinet to rear of product.

(unit: mm)

Product dimension



Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
KCN2382J	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

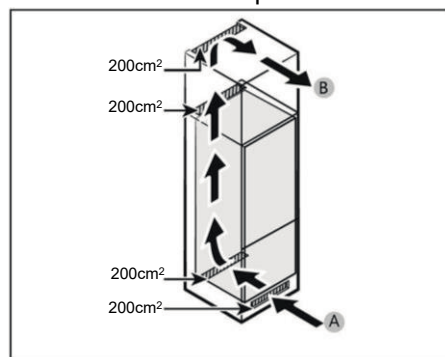


NOTICE

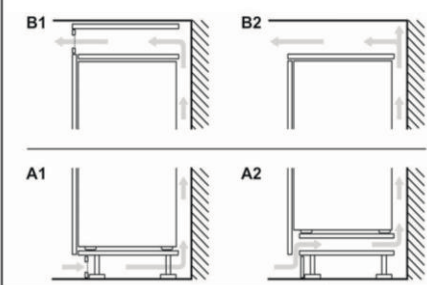
- The specified energy consumption is based on the condition of a 10 mm gap from cabinet to rear of product. The product will work properly even with a gap which is less than 10 mm, however it consumes slightly more energy.
- We recommend using a cabinet that is 18mm thick with hinges less than 20mm thick.
- The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.
- For built-in installation, see the Installation Guide.

Ventilation cross-section

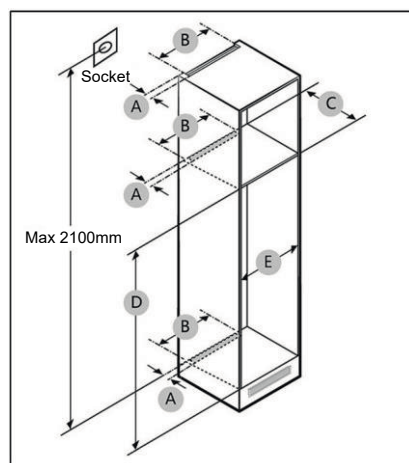
To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.



A: Air inlet $\geq 200\text{cm}^2$; Ventilation options
B: Air outlet $\geq 200\text{cm}^2$; Ventilation options



Cabinet dimension



CAUTION!

Any product failure due to the following is not covered by the Warranty.

1. Improper site conditions or incorrect cabinet sizes.
2. Defective cabinet.
3. Mistakes by the installer or the user.

Clearance

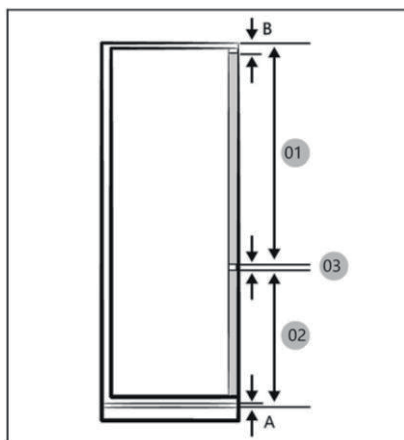
See the pictures and tables below for space requirements for installation.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Remark
KCN2382J	Min.	50	400	560	1941	710	Hinge: 17 mm
	Recommend			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	



NOTICE

- If the width of a cabinet is larger than 568mm, the gasket (between the refrigerator and the cabinet) can become loose.
- If the cabinet is higher than the maximum dimension (1782 mm), you must use other finishing materials to fill the gap.



NOTICE

To install a cabinet requiring a 4 mm gap (03), see the cabinet reference table below.

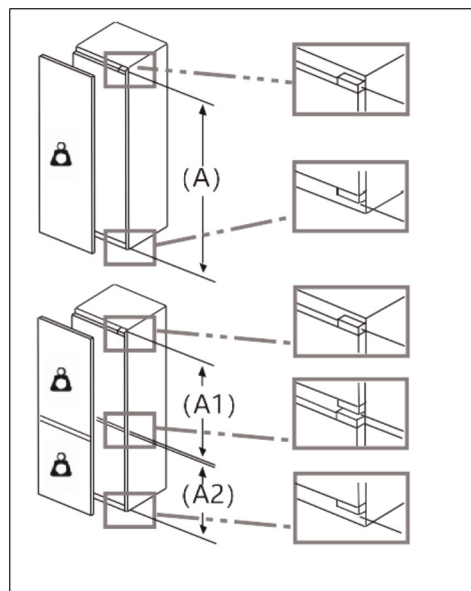
A Lower edge of the front panel above the air ventilation

B Front panel overhang

(unit: mm)

Model	KCN2382J
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (fridge and freezer cabinet door panel gap)

Maximal permissible weight of the unit fronts

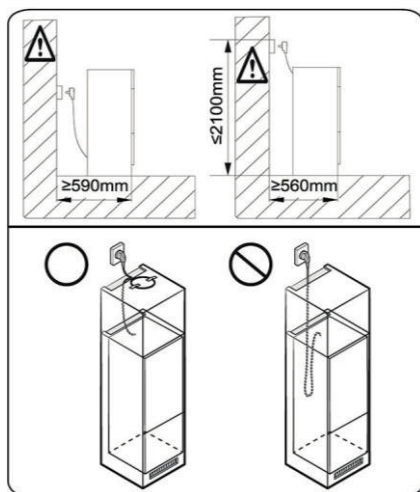


Fitted unit fronts that exceed the permissible weight may cause damage and result in functional impairment of the hinges.

 Weight (kg)

1500-1700 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

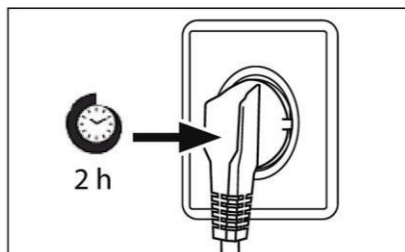
Consideration for socket outlet location and required space



NOTICE

If you install the refrigerator in a cabinet with a 560 mm depth, make sure the power cord is arranged on the side of the refrigerator before plugging into a power socket. If the power cord is in the rear of the refrigerator, it could decrease the energy efficiency.

Waiting time



To the maintenance-free lubrication oil located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

	KLUGE
Model name/identifier	KCN2382J
Category of the model	Refrigerator freezer
Energy efficiency class	D
Annual energy consumption (kWh/year) (1)	207
Total volume(L)	382
Volume refrigerator(L)	281
Volume freezer(L)	101
Volume chiller section(L)	/
Volume auto ice maker(L)	/
Star rating	4
Temperature of other compartments>14°C	Non applicable
Frost-free system	Yes
Freezing capacity (kg/24h)	9
Climate rating(2)	SN/N/ST/T
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions(db(A)re1pW)	33
Temperature rise time(h)	9
Ice making capacity	/
Type of appliance	Built-in

Explanations:

- Yes, featured

- (1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.
- (2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +10°C and +32°C
 Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +32°C
 Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +38°C
 Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V~/50Hz
Input current (A)	1.3
Main fuse (A)	16
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1935/690/550

Výrobce:

ELMAX STORE, a.s.
Topolová 777/2,
735 42 Těrlicko,
Česká republika
info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel.: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz
www.klugecr.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116
022 01 Čadca
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel.: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz
www.kluge.sk

Oficjalny dystrybutor marki Kluge w Polsce:

RANKOR AGD, sp. z o. o.
Wincentego Styczyńskiego 22,
41-500 Chorzów
Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

tel.: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl

Sprzedaż części zamiennych:

tel.: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl

www.agd-rankor.pl

Manufacturer:

ELMAX STORE, a.s.
Topolová 777/2,
735 42 Těrlicko,
Česká republika

Warranty and after-sales service:

tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Sale of spare parts:

tel.: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz

www.elmaxstore.eu/kluge

